བོད་རྒྱལ་ལོ་ ༢༡༤༡རབ་བྱུང་རི་ཟླའི་ཤིང་རྟ་ལོ། བོད་ཟླ་ 6 ཚེས་ 25 རེས་གཟའ་ལྷག་པ།

ལོ་ 53 ཨང༌། 33 དབུས་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་བདུན་རེའི་ལས་རིམ་གསར་ཤོག

20th August 2014

དབུ་མའི་ལམ་ནི།
རྒྱ་ནག་མི་དམངས་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་རྩ་
ཁྲིམས་ཀྱི་སྒྲོམ་གཞིའི་ནང་ཁྲིམས་མཐུན་གྱི་ཐོབ་
ཐང་ཡོད་པའི་བོད་རིགས་ཡོངས་ལ་མི་རིགས་ས་
གནས་རང་སྐྱོང་གི་གནས་བབ་ཚད་ལྡན་མིང་དོན་
མཚུངས་པ་ཞིག་དགོས།
བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་བཀའ་ཤག་གིས།

Vol. 53 Issue 33 Price Rs. 1

གནས་ཚུལ་སྙིང་བསྡུས།

(R.N. 5165/60)

སྲིད་སྐྱོང་མཆོག་གིས་རྒྱ་གར་རྒྱལ་ཡོངས་བཙན་བྱོལ་བོད་མིའི་ཚོང་པའི་ཚོགས་པའི་ཚོགས་འདུ་ཐེངས་གསུམ་པའི་མཛད་སྒོར་ཆེད་ཕེབས་ཀྱི་གསུང་བཤད་གནང་བ།
༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༨ ཚེས་ ༡༦ ཉིན་
བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་དཔལ་ལྡན་སྲིད་སྐྱོང་

བློ་བཟང་སེང་གེ་མཆོག་དབུ་བཞུགས་ཐོག་
(Ludhiana) ལུ་དི་ཡ་ནར་རྟེན་གཞི་བྱས་པའི་
ལཀ་ཤི་མི་ཞེས་པའི་ཚོགས་ཁང་ནང་སུད་ཚོང་
བ་ཁྱོན་མི་གྲངས་ ༦༠༠ བརྒལ་བ་ལྷན་འཛོམས་
ཐོག་རྒྱ་གར་རྒྱལ་ཡོངས་བཙན་བྱོལ་བོད་མི་
སུད་ཚོང་བའི་ཚོགས་འདུ་ཐེངས་གསུམ་པ་
འཕགས་བོད་གཉིས་ཀྱི་རྒྱལ་གླུ་བཏང་སྟེ་འགོ་
འཛུགས་གནང་འདུགདེ་ཡང་དབུ་འབྱེད་མཛད་སྒོར་བོད་
མི་སུད་ཚོང་ཚོགས་པའི་ཚོགས་གཙོ་སྒ་བ་
ལྷ་མོ་ལགས་ཀྱིས་ཚོགས་བཅར་བ་ཡོངས་ལ་

འཚམས་འདྲི་དང་འབྲེལ་སུད་ཚོང་བའི་གནས་
སྟངས་སྐོར་ངོ་སྤྲོད་གསུང་བཤད་གནང་། དེ་

ནས་སྐུ་མགྲོན་གཙོ་བོ་སྲིད་སྐྱོང་བློ་བཟང་སེང་
གེ་མཆོག་གིས་དབུ་འབྱེད་མཛད་སྒོར་གསུང་
བཤད་གནང་དོན།
དེ་རིང་ངས་འདིར་འདུས་ཚོང་པ་
རྣམས་ལ་འཚམས་འདྲིའི་བཀྲ་ཤིས་བདེ་ལེགས་
ཞུ་རྒྱུ་ཡིན། དེ་རིང་འདི་གར་ལུ་དི་ཡ་ནར་སུད་
ཚོང་བ་རྣམ་པ་དང་ཐུག་རྒྱུ་བྱུང་བར་ཧ་ཅང་
དགའ་པོ་བྱུང་། ད་བར་ལོ་བརྒྱད་རིང་སུད་ཚོང་
བའི་ཚོགས་པས་ལས་དོན་ཚགས་ཚུད་གནང་
བར་ཡི་རང་བསྔགས་བརྗོད་ཞུ་རྒྱུ་ཡིན། སུད་
ཚོང་གི་ཚོང་གཉེར་འདི་བཞིན་བཙན་བྱོལ་བོད་

མིའི་འཚོ་བའི་གཞི་རྟེན་གཙོ་བོ་ལྟ་བུ་ཆགས་
ཡོད། དུས་ད་ལྟ་བར་བོད་མི་སུད་ཚོང་བ་རྣམ་
པས་གཙོས་བོད་མི་ཡོངས་ནས་ཡ་རབས་
བཟང་སྤྱོད་ཐོག་དཀའ་ལས་རྒྱག་ཐུབ་མཁན་
གྱི་རྣམ་འགྱུར་ཞིག་མངོན་ཡོང་སྟབས། གཞོན་
སྐྱེས་ཚོང་པ་ཚོས་ཡ་རབས་བཟང་སྤྱོད་དེ་དག་
མི་ཉམས་གོང་འཕེལ་དང་ཉམས་པ་སླར་གསོ་
གཏོང་དགོས་རྒྱུ་ཧ་ཅང་གལ་ཆེན་པོ་ཆགས་
ཡོད། གང་ལ་ཞེ་ན། ང་ཚོ་བོད་པའི་ཡ་རབས་
བཟང་སྤྱོད་ཀྱི་རྣམ་པ་འདི་ནི་རྒྱ་གར་གྱིས་
མཚོན་ཕྱི་རྒྱལ་ཡུལ་གྲུ་ཁག་ནང་རིམ་བཞིན་
ཇེ་ཞན་ཇེ་སྡུག་ཏུ་ཕྱིན་འདུག ཅེས་པའི་གནས་
ཚུལ་ཐོན་ན་ཧ་ཅང་བློ་ཕམ་བྱེད་དགོས་པ་ཞིག་
རེད། ལྷག་པར་བོད་ནང་ཡོད་པའི་བོད་མི་བརྒྱ་
ཆ་དགུ་བཅུ་གོ་བདུན་དང་ཕྱེད་ཀས་ང་ཚོ་བཙན་
བྱོལ་དུ་ཡོད་པའི་བོད་མི་བརྒྱ་ཆ་གཉིས་དང་
ཕྱེད་ཀར་རེ་བ་བཅོལ་བཞིན་ཡོད། དེར་བརྟེན་ང་
ཚོས་བོད་པར་ཡོད་པའི་ནུས་པ་ཆ་ཚང་འདོན་
ཐུབ་ཆེད་ཤེས་ཡོན་ཐོག་འབད་བརྩོན་བྱེད་རྒྱུ་
ཧ་ཅང་གལ་འགངས་ཆེན་པོ་ཆགས་ཡོད། ང་
ཚོའི་སྤྱི་ཚོགས་ནང་ཤེས་འཇོན་གཉིས་ལྡན་
ཐོག་ལྷག་བསམ་ཡོད་པ་ག་ཚོད་མང་བ་ཐོན་

པ་དེའི་ཚོད་ཀྱིས་ང་ཚོའི་རྩ་དོན་ལ་ཕན་ཐོགས་
ཡོད་པའི་ཞབས་འདེགས་བསྒྲུབ་ཐུབ་ཀྱི་རེད།
སྤྱིར་བཏང་ཁྱེད་རྣམ་པ་མང་ཆེ་བ་ཕྲུ་གུའི་ཕ་མ་
ཆགས་ཀྱི་ཡོད། བཀའ་ཤག་སྐབས་ ༡༤ པས་
ཤེས་ཡོན་གལ་ཆེ་ཤོས་རྩི་བཞིན་ཡོད་པར་
བརྟེན། ཁྱེད་རྣམ་པས་ཕྲུ་གུའི་སློབ་སྦྱོང་ཐོག་
སྔར་ལྷག་དོ་སྣང་གནང་རོགས་ཞུ་རྒྱུ་ཡིན། ཞེས་
གསུང་བཤད་གནང་ཡོད་པ་མ་ཟད། ལྷག་པར་
སྲིད་སྐྱོང་མཆོག་གིས་དབུ་མའི་ལམ་གྱི་སྲིད་
བྱུས་ཀྱི་དགོངས་དོན་དང་། འདི་ལོ་ཧྲིལ་པོ་སྤྱི་
ནོར་༸གོང་ས་༸སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོ་མཆོག་
ལ་བཀའ་དྲིན་རྗེས་དྲན་ཞུ་བའི་ལོར་སྲུང་བརྩི་ཞུ་
བཞིན་ཡོད་སྐོར་སོགས་ཀྱི་གསུང་བཤད་གནང་
ཡོད།
དེ་བཞིན་གོང་ཚེས་ཉིན་གྱི་ཕྱེད་
ཡོལ་རྒྱ་གར་རྒྱལ་ཡོངས་ས་གནས་ཁྲོམ་ས་
༡༠༩ ཡི་སྐུ་ཚབ་འཐུས་མི་ནང་ཁུལ་དབར་
དགུན་ཚོང་གི་དཀའ་ངལ་ཐོག་གོ་བསྡུར་གནང་
ཡོད་པ་མ་ཟད། ཕྱི་ཚེས་ ༡༧ ཉིན་སྐབས་
གསུམ་པའི་རྒྱུན་ལས་གསར་འདེམས་གནང་སྟེ་
ཉིན་གཉིས་ཀྱི་ཚོགས་འདུ་གྲོལ་ཡོད་པ་བཅས།།

ཆོས་རིག་ལས་ཁུངས་དང་བོད་ཀྱི་དཔེ་མཛོད་ཁང་གཉིས་ནས་སྦིར་ཤེས་རབ་གླིང་དུ་དགེ་འདུན་པ་ཚོར་དེང་དུས་ཚན་རིག་གི་ཟབ་སྦྱོང་སྐོང་ཚོགས་གནང་བ།
༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༨ ཚེས་ ༡༦ ཉིན་
ཆོས་རིག་ལས་ཁུངས་ནས་བཏང་གནས་ནང་
འཁོད་དོན། སྤྱི་ནོར་༸གོང་ས་༸སྐྱབས་མགོན་
ཆེན་པོ་མཆོག་གི་བཀའ་དགོངས་བསྒྲུབ་ཐབས་
དང་། ༢༠༡༣ ལོར་དཔལ་ལྡན་རྒྱུད་སྟོད་གྲྭ་ཚང་
དུ་སྐོང་ཚོགས་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་བཤད་
སྒྲུབ་བསྟན་པ་གོང་འཕེལ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་གྲོས་
ཆོད་ལག་བསྟར་བྱ་རྒྱུར་དམིགས་ཏེ། དཔལ་
ལྡན་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཆོས་རིག་ལས་
ཁུངས་དང་རྡ་ས་བོད་ཀྱི་དཔེ་མཛོད་ཁང་ཟུང་
འབྲེལ་ཐོག་ཆོས་བརྒྱུད་རིས་སུ་མ་ཆད་པའི་
ཆོས་སྡེ་ཁག་གི་དབུ་མའི་བསླབ་པ་ཟིན་པའམ་
ཉུང་མཐར་ལོ་བཅུ་ལྷག་སློབ་གཉེར་གནང་མྱོང་
མཁན་གྲྭ་བཙུན་ ༢༥ ཙམ་ལ་སྦིར་དཔལ་སྤུངས་
ཤེས་རབ་གླིང་དུ་དེང་དུས་ཚན་རིག་གི་ཟབ་
སྦྱོང་ཞིག་དབུ་འཛུགས་གནང་ཡོད།
ཟབ་སྦྱོང་གི་དབུ་འབྱེད་མཛད་སྒོ་
ཕྱི་ཚེས་ ༡༦ ཉིན་ཆུ་ཚོད་ ༡༠་༣༠ ཙམ་དུ་
དཔལ་སྤུངས་སློབ་གླིང་གི་མཆོད་ཁང་དུ་སྒྲུབ་
བརྒྱུད་བསྟན་པའི་གསལ་བྱེད་ཏཱའི་སི་ཏུ་རིན་པོ་

ཆེ་མཆོག་དབུ་བཞུགས་ཐོག་ཚོགས་ཡོད་ཅིང་།
སྐུ་མགྲོན་གཙོ་བོ་མཆོག་གིས་སྣང་གསལ་ཞལ་
འབྱེད་དང་ཤེས་རབ་གླིང་གི་ཆོག་གྲྭ་ནས་ཤིས་
བརྗོད་དང་བདེན་ཚིག་སྨོན་ལམ་བཅས་གསུང་
འདོན་གནང་བ་མ་ཟད། རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་
གིས་ཐེངས་འདིར་དཔལ་སྤུངས་
ཤེས་རབ་གླིང་དུ་ཟབ་སྦྱོང་སྐོང་
ཚོགས་ཀྱི་མཐུན་འགྱུར་གནང་
བ་དེ་དག་༸རྒྱལ་བ་རིན་པོ་ཆེའི་
བཀའ་དགོངས་བསྒྲུབ་རྒྱུའི་ཞབས་
འདེགས་ཡིན་ཚུལ་སོགས་གསུང་
བཤད་ཀྱང་གནང་། དེ་བཞིན་ཆོས་
རིག་དྲུང་ཆེ་རྒྱལ་གླིང་དོན་གྲུབ་
རྡོ་རྗེ་ལགས་དང་རྡ་ས་བོད་ཀྱི་
དཔེ་མཛོད་ཁང་གི་འགན་འཛིན་
དགེ་བཤེས་ལྷག་རྡོར་ལགས་རྣམ་
གཉིས་ནས་ཀྱང་དབུ་འབྱེད་ ཐོག་ཟབ་སྦྱོང་སྐོང་
ཚོགས་གནང་བའི་དམིགས་ཡུལ་དང་དགོས་
པ་སོགས་ཀྱི་གསུང་བཤད་གནང། མཐར་སྐུ་
མགྲོན་གཙོ་བོ་ལྷན་རྒྱས་སྐུ་པར་བསྒྲོན་ཏེ་དབུ་

འབྱེད་མཛད་སྒོ་གྲོལ་རྗེས་ཉིན་རྒྱབ་ནས་འཛིན་
གྲྭ་ཚོགས་འགོ་བརྩམས། ཟབ་སྦྱོང་འདིར་རིས་
སུ་མ་ཆད་པའི་ཆོས་བརྒྱུད་ཁག་གི་དགོན་
སྡེ་ ༢༣ ནས་བཙུན་པ་ ༡༩ དང་བཙུན་མ་ ༦
མཉམ་ཞུགས་གནང་ཡོད་ལ། སློབ་ཚན་ཁྲོད་

དངོས་ཁམས་རིག་པ་དང་། སྐྱེ་དངོས་རིག་པ།
དབང་རྩའི་ཚན་རིག་དང་ཨང་རྩིས་བཅས་ངོ་
སྤྲོད་གནང་རྒྱུའི་ལས་རིམ་བསྒྲིགས་ཡོད། ཕྱི་
ཚེས་ ༡༨ ཉིན་དགེ་བཤེས་ལྷག་རྡོར་ལགས་

ཀྱིས་ནང་ཆོས་དང་ཚན་རིག་ཅེས་པའི་བརྗོད་
གཞིའི་ཐོག་གསུང་བཤད་གནང་འདུག ཟབ་
སྦྱོང་དེ་བཞིན་ཕྱི་ཚེས་ ༣༠ ཉིན་མཇུག་བསྒྲིལ་
གནང་གི་ཡོད། གཞན་ཡང་ཚན་རིག་ལས་
གཞིའི་ཁོངས་ཆོས་རིག་ལས་ཁུངས་ནས་རྒྱུན་

གཏན་ཚན་རིག་འཛིན་གྲྭ་འཛུགས་མཁན་ཆོས་
སྡེ་ཁག་གཅིག་གི་ཚན་རིག་དགེ་རྒན་ལ་གསོལ་
ཕོགས་ཀྱང་གནང་གི་ཡོད་འདུགསྲིད་སྐྱོང་མཆོག་གིས་ཐེ་ཝན་སློབ་ཕྲུག་དང་ཐུག་
འཕྲད་གནང་བ།

༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༨ ཚེས་ ༡༡ ཉིན་
བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་དཔལ་ལྡན་སྲིད་
སྐྱོང་བློ་བཟང་སེང་གེ་མཆོག་གིས་དབུས་བོད་
མི་དམངས་སྤྱི་འཐུས་ཚོགས་གཙོ་སྤེན་པ་ཚེ་
རིང་མཆོག་དང་། ཕྱི་དྲིལ་བཀའ་བློན་བདེ་སྐྱིད་
ཆོས་དབྱངས་མཆོག་བཅས་ཀྱིས་ཐེ་ཝན་ནས་
བཞུགས་སྒར་དུ་ཕེབས་པའི་ཐེ་ཝན་གྱི་མཐོ་རིམ་
སློབ་ཕྲུག་ཁག་གཅིག་དང་ཐུག་འཕྲད་ཀྱིས་ཁོང་
རྣམ་པ་བཞུགས་སྒར་དུ་ཕེབས་པར་འཚམས་
འདྲི་གནང་བ་དང་ཆབས་ཅིག་ཁོང་རྣམ་པས་བོད་
དོན་ལ་དོ་སྣང་དང་འབྲེལ་རྒྱབ་སྐྱོར་གནང་བར་
ཐུགས་རྗེ་ཆེ་ཞུས་ཡོད་པ་མ་ཟད། ཁོང་རྣམ་པ་
བཞུགས་སྒར་ནས་ཐེ་ཝན་དུ་ཕྱིར་ལོག་ཕེབས་
རྗེས་ཁུལ་དེའི་མི་དམངས་རྣམས་ཀྱིས་དབུས་
གཙོ་བོ་རྒྱ་རིགས་ཡུལ་སྐོར་སྤྲོ་འཆམ་པ་རྣམས་
ལ་བོད་ཀྱི་དངོས་ཡོད་གནས་སྟངས་འགྲེལ་
བཤད་རྒྱག་དགོས་སྐོར་ལམ་སྟོན་གནང་འདུག །

སྤྱི་ཚོགས་དྲ་རྒྱ་ཇི་ལྟར་བེད་སྤྱོད་གཏོང་སྟངས་
སྐོར་ལ་ཟབ་སྦྱོང།
༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༨ ཚེས་ ༡༣ ཉིན་
བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་ཕྱི་དྲིལ་ལས་ཁུངས་
ནས་གོ་སྒྲིག་འོག་ཕྱི་དྲིལ་ལྷག་པ་ཚེ་རིང་དྲན་རྟེན་
ཚོགས་ཁང་དུ་ (Social Media) སྤྱི་ཚོགས་
དྲ་རྒྱ་ཇི་ལྟར་བེད་སྤྱོད་གཏོང་སྟངས་སྐོར་ལ་ལྡི་
ལི་ནས་ཕེབས་པའི་ཟབ་ཁྲིད་བ་ (Saurabh
Parmar) ལགས་སོགས་ཀྱིས་ཟབ་ཁྲིད་གནང་
ཡོད། ཟབ་སྦྱོང་འདི་བཞིན་ཕྱི་ཚེས་ ༡༣ ཉིན་
འགོ་འཛུགས་ཀྱིས་ཕྱི་ཚེས་ ༡༤ དང་། དེ་བཞིན་
ཕྱི་ཚེས་ ༡༨།༡༩ བཅས་ཁྱོན་ཉིན་གྲངས་བཞིའི་
རིང་གནང་ཡོད་པ་མ་ཟད། ཟབ་སྦྱོང་གི་དམིགས་
ཡུལ་ནི། ཡུ་ཊུབ་ (YouTube) དང་ (Twit-
ter) ཊུ་ཝི་ཊར། (Facebook) ངོ་དེབ་སོགས་
སྔར་ལྷག་བེད་སྤྱོད་ཇི་ལྟར་གཏོང་སྟངས་སྐོར་ལ་
ཡིན་འདུག་པ་བཅས། །
རྒྱ་གར་ལ་རང་བཙན་ཐོབ་པའི་ཉིན་མོ་སྲུང་བརྩི་
ཞུས་པ།

༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༨ ཚེས་ ༡༥ ཉིན་
གྱི་སྔ་དྲོ་ཆུ་ཚོད་ ༩།༠༠ པའི་ཐོག་དབུས་བོད་
མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་བཀའ་ཤག་གི་མདུན་ཐང་དུ།
དཔལ་ལྡན་སྲིད་སྐྱོང་བློ་བཟང་སེང་གེ་མཆོག་
གིས་དབུས་ཕྱག་སྦྲེལ་འཕྲོད་བསྟེན་བཀའ་བློན་
མཆོག་དང། བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་ལྷན་ཁང་
ཁག་གི་ཟུང་དྲུང་ཡན་གྱི་སྲི་ཞུའི་ལས་བྱེད་བཅས་
འདུ་འཛོམས་ཐོག་རྒྱ་གར་གྱི་རྒྱལ་གླུ་བཏང་བ་
དང་ཆབས་ཅིག་སྲིད་སྐྱོང་མཆོག་གིས་རྒྱ་གར་
གྱི་རྒྱལ་དར་མཁའ་དབྱིངས་སུ་སྒྲེང་འཛུགས་
གནང་སྟེ། རྒྱ་གར་ལ་རང་བཙན་ཐོབ་ནས་མི་ལོ་
༦༨ འཁོར་བའི་དུས་དྲན་སྲུང་བརྩི་ཞུས་ཡོད།
སྐབས་དེར་སྲིད་སྐྱོང་མཆོག་གིས་
དུས་དྲན་ཐོག་གསུང་དོན། དེ་རིང་ངས་བོད་བོད་
མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་ཚབ་བྱས་ཏེ། རྒྱ་གར་ལ་
རང་བཙན་ཐོབ་ནས་ལོ་ ༦༨ འཁོར་བའི་ཉིན་མོར་
རྒྱ་གར་གཞུང་དམངས་གཉིས་ལ་འཚམས་འདྲིའི་
བཀྲ་ཤིས་བདེ་ལེགས་ཞུ་རྒྱུ་དང་། དམིགས་
བསལ་སྐུ་ཞབས་མུ་ཌིར་ (Narendra Modi)
མཆོག་གིས་རྒྱ་གར་གྱི་སྲིད་བློན་འགན་དབང་
བཞེས་ནས་ལོ་དང་པོ་ཡིན་སྟབས། ཁོང་དང་ཁོང་
གི་བཀའ་ཤག་ལ་བོད་མི་ཡོངས་ནས་འཚམས་
འདྲི་དང་བྱ་བ་ལམ་ལྷོང་ཡོང་བའི་སྨོན་འདུན་ཞུ་
རྒྱུ་ཞེས་གསུངས།

པར་ངོས་གཉིས་པ། དབུས་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་བདུན་རེའི་ལས་རིམ་གསར་ཤོག བོད་ཟླ་ 6 ཚེས་ 25 ཕྱི་ཟླ་ ༨ ཚེས་ 20

བོད་མདོ་ཁམས་འདན་མའི་ཕྱོགས་ཀྱི་ཛ་དྲག་གནས་སྟངས་དང་འབྲེལ་བའི་སྐོར་ལ་བོད་མི་མང་སྤྱི་འཐུས་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་གསར་འགོད་བསྒྲགས་གཏམ།
༄༅། །བོད་མི་མང་སྤྱི་འཐུས་ལྷན་ཚོགས་
ནས་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༨ ཚེས་ ༡༩ ཉིན་
བཏང་གནས་ནང་འཁོད་དོན། འདི་གར་
ཁུངས་ལྡན་གནས་ཚུལ་འབྱོར་གསལ་ལྟར་ན།
ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༨ ཚེས་ ༡༡ མཚན་མོ་བོད་
མདོ་ཁམས་སྡེ་དགེ་འདན་མ་སྟེ། ད་སྐབས་རྒྱ་
ནག་གིས་བོད་ས་བགོས་གཞིར་བཟུང་བྱས་པ་
ལྟར་ན་སི་ཁྲོན་ཞིང་ཆེན། དཀར་མཛེས་བོད་
རིགས་རང་སྐྱོང་ཁུལ་ཟེར་བའི་སེར་ཤུལ་རྫོང་།
འདན་མ་ཤུག་པ་སྡེ་པའི་སྡེ་དཔོན་དབང་གྲགས་
ལགས་རྒྱུ་མཚན་ཁ་གསལ་གང་ཡང་མེད་པའི་
ཐོག་རྒྱ་གཞུང་གིས་འཛིན་བཟུང་བཙན་ཁྲིད་
བྱས་པའི་ཛ་དྲག་གི་གནས་ཚུལ་ཐོན་འདུགདབང་གྲགས་ལགས་ནི། ལོ་ན་ ༤༥ ཡས་མས་
ཙམ་དང་། སྡེ་དགེ་འདན་མ། ལོ་ཕྱུག་ཤུག་པ་
གྲོང་སྡེ་ནས་ཡིན་འདུག་པ་དང་ཤུག་པ་སྡེ་པའི་
སྡེ་དཔོན་དང་། འདན་མའི་རྟ་རྒྱུག་གི་འགན་
འཛིན་ཡང་ཡིན་པ་རེད། ནམ་རྒྱུན་མི་མང་ཉམ་
ཐག་དང་། གཞན་གྱིས་བརྙས་བཅོས་གཏོང་
ཡུལ་ཁག་ལ་རྒྱབ་སྐྱོར་དང་རོགས་རམ་གང་
ཐུབ་བྱེད་མཁན་གྱི་བོད་མི་ཞིག་ཡིན་འདུགཕྱི་ཚེས་ ༡༢ ཉིན་མང་ཚོགས་
ཀྱིས་གནས་ཚུལ་དེ་ཤེས་རྟོགས་བྱུང་ནས་ལོ་
ཕྱུག་ཡུལ་ཚོའི་སྲིད་གཞུང་གི་སྒོ་ཁར་མི་མང་
བརྒྱ་ཕྲག་ལྷག་འཛོམས་ཏེ། ང་ཚོའི་སྡེ་དཔོན་
ཉེས་མེད་ཐོག་བཙན་ཁྲིད་བྱས་པ་གློད་བཀྲོལ་
གཏོང་དགོས་ཞེས་སྐད་འབོད་བྱས་པ་དང།
སེར་ཤུལ་རྫོང་ཐོག་ནས་རྒྱ་གཞུང་གི་དྲག་
དམག་ཡོང་སྟེ། ཞི་བའི་མང་ཚོགས་ཁྲོད་དུག་
རྫས་གཏོར་བ་དང་། མེ་མདའ་གང་བྱུང་འཕངས་
ནས་དབང་གྲགས་ཀྱི་བུ་ཀུན་དགའ་ཤེས་རབ་
ལ་མདེའུ་གཉིས་དང་། དབང་གྲགས་ཀྱི་སྤུན་
མཆེད་བཟང་པོ་ལ་མདེའུ་གཉིས་ཐེབས་འདུག་
པས་མཚོན། བོད་མི་བཅུ་ཡས་མས་ཙམ་ཞིག་
ལ་ཤི་གསོན་ཅི་འགྱུར་མི་ཤེས་པའི་རྨས་སྐྱོན་
ཚབས་ཆེན་བཟོས་ཏེ་སྔར་ལས་ཛ་དྲག་པའི་
གནས་ཚུལ་ཐོན་པའི་ཐོག བོད་མི་ ༢༠ ལྷག་
འཛིན་བཟུང་བྱས་པ་དང་། དེ་ཉིན་གྱི་མཚན་
གུང་སྨག་རུམ་ཁྲོད་རྒྱ་དམག་གི་རླངས་འཁོར་

མང་པོ་ཞིག་འབྱོར་ཏེ་བོད་མི་འཛིན་བཟུང་བྱས་
ཡོད་འདུག་པ་དང་། ཕྱི་ཚེས་ ༡༢ ནས་འཛིན་
བཟུང་བྱས་པ་སྡེ་དཔོན་གཞོན་པ་དབང་ཆེན་
གྱིས་གཙོས་མི་གྲངས་ ༢༥ ཙམ་གྱི་མིང་ད་
ལྟ་ཤེས་རྟོགས་ཐུབ་པ་བྱུང་འདུག སྡེ་དཔོན་
དབང་གྲགས་ཀྱི་བུ་ཀུན་དགའ་ཤེས་རབ་སྐྱེ་
རྒུ་ཁུལ་གྱི་སྨན་ཁང་དུ་སྨན་བཅོས་ཆེད་ཁྱེར་
ཡོད་ནའང། སྨན་ཁང་ནས་ཁོང་གི་ལུས་སྟེང་དུ་
མདེའུ་གཉིས་ཡོད་པའི་མདེའུ་མགོ་ཕྱིར་འདོན་
རོགས་མ་བྱས་པར་ལུས་ཡོད་འདུག་ལ། ད་
སྐབས་ཁོང་གི་གནས་སྟངས་ཆེས་ཛ་དྲག་ཅན་
ཆགས་ཡོད་འདུག ཕྱི་ཚེས་ ༡༣ ཉིན་ཤུག་པ་
སྡེ་པ་ཡོངས་དམག་མིས་བསྐོར་ཟིན་པ་དང།
ཕོ་གཞོན་ཕལ་ཆེར་རི་མགོ་སོགས་སུ་བྲོས་
དགོས་ཐུག་ཡོད་འདུག ཤུལ་ལུས་ནང་མི་དང་
བུད་མེད་ཚོར་གཅར་རྡུང་ཐོག་འདྲི་རྩད་ཚ་ནན་
བྱེད་ཀྱི་ཡོད་པ་སོགས་ཀྱི་གནས་ཚུལ་འདུགསྤྱིར་བཏང་ཤུག་པ་སྡེ་པའི་ནང་
མི་གྲངས་ ༧༠༠ ཙམ་ཡོད་འདུག་པ་ལས་ཕྱི་
ཚེས་ ༡༦ ཉིན་སྐྱ་སེར་གཉིས་ཀྱི་སྐྱེས་པ་ལོ་
༡༢ ཡན་ཆད་ནས་རྒན་རྒོན་ལོ་རྒས་མན་ཆད་
ཆ་ཚང་འཛིན་བཟུང་གིས་ལོ་ཕྱུག་ས་གནས་
ཀྱི་བཙོན་ཁང་ནང་བཅུག་པ་དང་། དེའི་ནང་མ་
ཤོང་བ་རྣམས་སྨན་ཁང་གསར་པའི་ནང་བཀག་
བསྐྱིལ་བྱས་ཏེ། ཁོ་ཚོའི་མགོ་སྐྲ་བྲེགས་ཏེ་
མགོ་རིལ་བཟོས་ཡོད་འདུག་པ་དང་། ད་ལྟའི་
ཆར་བཀྲ་ཤིས་ཉི་ཤར་དགོན་ནམ་ཤུག་པ་མེ་
རུ་དགོན་པའི་ནང་དུ་མཐའ་ན་དཀོར་གཉེར་
དང་། སྒྲུབ་ཁང་གི་སྒྲུབ་དཔོན་ཀྱང་མ་བཞག་
པར་འཛིན་བཟུང་བྱས་ཟིན་པའི་གནས་སྟངས་
ཆགས་ཡོད་འདུག ཕྱི་ཚེས་ ༡༧ ཉིན་འདན་
མ་རུ་ཉེ་ཆར་དྲག་གནོན་བྱས་པའི་ཁྲོད་རྨས་
སྐྱོན་ཐེབས་པ་དང་། དེ་ནས་འཛིན་བཟུང་གིས་
བཀག་བསྐྱིལ་བྱས་པ་ཤུག་པ་སྡེ་བའི་སྐྱེས་པ་
བློ་དཔལ་བཟང་གིས་རྒྱ་གཞུང་གི་མནར་གཅོད་
ལ་ངོ་རྒོལ་ཆེད་བཀག་བསྐྱིལ་ཁང་དུ་རང་ཤི་
བརྒྱབ་དགོས་ཐུག་ཡོད་འདུག་པ་དང་། ཉེ་ཆར་
དྲག་གནོན་ཁྲོད་རྨས་མར་གྱུར་པའི་རང་ལོ་ ༢༢
ཅན་གྱི་སྐྱེས་པ་ཞིག་ཀྱང་དེ་ཉིན་འདས་གྲོངས་

ཕྱིན་ཡོད་འདུག་ཀྱང་མིང་དང་ལོ་གྲངས་སོགས་
ཁ་གསལ་ཤེས་རྟོགས་ཐུབ་མི་འདུགརྨས་མ་རྣམས་དང་པོ་སྐྱེ་རྒུ་
སོགས་སྨན་ཁང་ནང་ཁྱེར་ནས་སྨན་བཅོས་
བྱས་ཡོད་ནའང་། དེ་རྗེས་ཚང་མ་ཕྱིར་འདན་
མ་རུ་ཁྲིད་ནས་ད་ལྟ་སྨན་བཅོས་ཀྱི་གོ་སྐབས་
འཕྲོག་སྟེ་བཀག་བསྐྱིལ་བྱས་ཡོད་འདུག་པ་
དང་། བཀག་ཉར་བྱས་པ་རྣམས་ལ་ཕྱི་ཕྱོགས་
ནས་སུས་ཀྱང་འབྲེལ་གཏུག་མི་ཆོག་པ་དང་།
རྨས་མ་རྣམས་ལ་ནད་གཡོག་དང་སྨན་བཅོས་
ཀྱི་མཐུན་རྐྱེན་མེད་པར་བཀག་བསྐྱིལ་བྱས་
ཡོད་འདུག ཕྱི་ཚེས་ ༡༨ ཉིན་ལོ་ཕྱུག་ས་
ཁུལ་གྱི་དྲན་འཁོང་ཤང་ཟེར་བའི་མི་རྣམས་
ལ་དབང་གྲགས་འཛིན་བཟུང་བྱེད་དོན་ནི། རྟ་
རྒྱུག་སོགས་ཀྱི་གནད་དོན་མིན་པར་ཁོས་སྤྱི་
རྒྱུ་ལྐོག་བཟས་བྱས་པས་རེད་ཟེར་དགོས་རྒྱུའི་
ཆེད་དུ་ཚོགས་འདུ་བསྐང་རྒྱུ་བྱས་ཡོད་འདུག་
ཀྱང་། མང་ཚོགས་འདུ་རོགས་བྱས་ཡོད་མི་
འདུག་པས་ཕྱི་ཚེས་ ༡༩ ཉིན་བསྐྱར་དུ་ཚོགས་
འདུ་བསྐོང་འཆར་གྱི་བཀའ་རྒྱ་བཏང་ཡོད་འདུགཉེ་སྔོན་ཕྱི་ཚེས་ ༡༢ ཉིན་གྱི་དྲག་གནོན་འོག་
རྨས་སྐྱོན་ཐེབས་པ་དང་། རྗེས་སུ་སེར་ཤུལ་
བཙོན་ཁང་དུ་བཅུག་ནས་རྡུང་རྡེག་དྲག་པོ་
བཏང་རྐྱེན་འདས་གྲོངས་ཕྱིན་པ། དབང་གྲགས་
ཀྱི་ཨ་ཞང་། ཚེ་དབང་མགོན་པོ། རང་ལོ་ ༦༠
ཙམ་དང་། དབང་གྲགས་ཀྱི་སྤུན་མཆེད། ཡེ་
ཤེས། རང་ལོ་ ༤༢ དབང་གྲགས་ཚང་གི་མག་
པ། སྦྱིན་པ་མཐའ་ཕྱིན། རང་ལོ་ ༡༨ བཅས་ཀྱི་
ཕུང་པོ་རྣམས་ཚེས་༡༨ ཉིན་ལོ་ཕྱུག་དུ་ཚུར་
བསྐྱལ་ནས་ནང་མིར་སྤྲད་ཡོད་པའི་གནས་
ཚུལ་འབྱོར་བ་བཅས་ཆེས་ཛ་དྲག་གི་གནས་
སྟངས་ངང་ལྷུང་ཡོད་འདུག་པར་བརྟེན་བོད་
མི་མང་སྤྱི་འཐུས་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་ངོས་ནས་
གསར་འགོད་བསྒྲགས་གཏམ་སྤེལ་རྒྱུར། རྒྱ་
ནག་དམར་གཞུང་གིས་བོད་དབང་བསྒྱུར་བྱས་
པ་ནས་བཟུང་སྟེ་ད་བར་བོད་ཐོག་འཛིན་པའི་
སྲིད་བྱུས་ལ་གུ་ཡངས་རྩ་བ་ནས་བཏང་མྱོང་
མེད་པ་མ་ཟད། ཉེས་མེད་བོད་མི་དམར་གསོད་
དང་། འཛིན་བཟུང་བཙོན་འཇུག དོན་མེད་

སུན་གཙེར་བཟོ་བ་སོགས་ཀྱང་མཚམས་ཆད་
མྱོང་མེད་ཅིང་། རྒྱ་གཞུང་གི་དབང་འཛིན་རིམ་
པས་ཞི་བདེ་དང་འཆམ་མཐུན་གྱི་སྤྱི་ཚོགས་
བསྐྲུན་དགོས་ཚུལ་སོགས་ཆད་མེད་བསྒྲགས་
དང་སྒྲོག་བཞིན་ཡོད་ནའང་གཞིས་བཞུགས་
བོད་མི་རྣམས་བློ་བཟོད་བདེ་བའི་ཉིན་གཅིག་
བྱུང་མྱོང་མེད་པ་དང་། བོད་ས་དུམ་བུ་འདྲ་
མིན་དུ་བཟོས་པའི་རང་སྐྱོང་ལྗོངས་དང་། རང་
སྐྱོང་ཁུལ། རང་སྐྱོང་རྫོང་ཟེར་བ་སོགས་སུ་རྒྱ་
གཞུང་གིས་དམིགས་བསལ་མི་རིགས་དབྱེ་
འབྱེད་སོགས་ཀྱི་དམ་དྲག་གི་བྱེད་ཐབས་འདྲ་
མིན་ལ་བརྟེན་ནས་བོད་མི་རྣམས་རང་སར་
སྡོད་བློས་མ་བཟོད་པར་རྒྱ་གཞུང་གིས་བོད་
ཐོག་འཛིན་པའི་སྲིད་བྱུས་ལ་མི་འདོད་པའི་རྣམ་
འགྱུར་སྣ་ཚོགས་དང་འབྲེལ་ཞི་རྒོལ་རྔམ་སྟོན་
རྒྱུན་ཆད་མྱོང་མེད་པ་དང། ལྷག་པར་ཕྱི་ལོ་
༢༠༠༩ ལོ་ནས་བཟུང་བོད་མི་ ༡༣༠ ཡིས་
རང་ལུས་མེར་བསྲེགས་བཏང་སྟེ་རྒྱ་གཞུང་ལ་
ཞི་རྒོལ་གནང་ཡོད་ནའང། རྒྱ་གཞུང་གིས་རང་
ལུས་མེར་བསྲེགས་གཏོང་གནང་མཁན་དེ་དག་
གི་མངོན་འདོད་ལ་བདག་སྤྲོད་ཙམ་ཡང་མ་བྱས་
པར་ཁོང་རྣམས་ཀྱི་གཉེན་འབྲེལ་ལྟོས་བཅས་
དང་། ཡུལ་མི་ཁྱིམ་མཚེས་མང་པོ་དོན་མེད་
ཁྲིམས་ལ་བཙན་སྦྱར་བྱས་ཏེ་ངོ་ཚ་ཁྲེལ་གཞུང་
མེད་པའི་དྲག་གནོན་དང་སུན་གཙེར་བྱས་དང་
བྱེད་བཞིན་པ་དེ་དག་ལ་མཐའ་གཅིག་ཏུ་ངོ་
རྒོལ་བྱ་རྒྱུ་ཡིན། དམིགས་བསལ་ད་ལན་སྡེ་
དགེ་འདན་མ་ཤུག་པ་ཡུལ་ཚོའི་སྡེ་དཔོན་དབང་
གྲགས་ལགས་རྒྱུ་མཚན་ཁ་གསལ་གང་ཡང་
མེད་པའི་ཐོག་འཛིན་བཟུང་བཀག་ཉར་བྱས་
པ་དང་། དེ་འབྲེལ་བདེན་རྒྱབ་དཔུང་རོགས་
གནང་མཁན་ཞི་བའི་མི་མང་ཁྲོད་དེང་རབས་ཀྱི་
མཚོན་ཆ་བེད་སྤྱོད་བཏང་སྟེ། མི་སྤྱོད་ལས་
འདས་པའི་དྲག་གནོན་གྱིས་བོད་མི་མང་པོར་
ཆེས་ཚབས་ཆེའི་རྨས་སྐྱོན་བཟོས་པའི་མ་ཚད།
འཛིན་བཟུང་བཀག་བསྐྱིལ་འོག་མནར་གཅོད་
ཚད་མེད་བཏང་སྟེ་དམར་གསོད་བཏང་ཡོད་
པ་དང་། རྨས་མར་སྨན་བཅོས་དུས་ཐོག་མ་

སྤྲད་པར་འདས་གྲོངས་སུ་གྱུར་པ་སོགས་ཆེས་
ཐབས་སྐྱོའི་རང་བཞིན་གྱི་གནས་སྟངས་ངང་
ལྷུང་དགོས་ཐུག་པར། བོད་མི་མང་སྤྱི་འཐུས་
ལྷན་ཚོགས་ནས་ཡུལ་སྡེ་ནང་མི་ལྟོས་བཅས་
རྣམས་ལ་གདུང་སེམས་མཉམ་སྐྱེད་ཞུ་རྒྱུ་དང་
ཆབས་ཅིག་དེ་དག་གི་ངན་ཁག་ཡོངས་རྫོགས་
རྒྱ་གཞུང་ནས་ཁུར་དགོས་པའི་དྲན་སྐུལ་ནན་
པོ་བྱེད་རྒྱུ་ཡིན། ད་ལན་རྒྱུ་རྐྱེན་ཁ་གསལ་གང་
ཡང་མེད་པའི་ཐོག་རྒྱ་གཞུང་གིས་ཉེས་མེད་
བོད་མི་འཛིན་བཟུང་བྱས་པ་རྣམས་འཕྲལ་དུ་
གློད་བཀྲོལ་གཏོང་དགོས་པ་དང་། རྨས་སྐྱོན་
བཏང་བ་རྣམས་ལ་སྨན་བཅོས་ཀྱི་མཐུན་རྐྱེན་
ཚད་ལྡན་སྤྲོད་དགོས། དུས་མིན་རྐྱེན་འདས་སུ་
བཏང་བའི་ནང་མིར་གུན་གསབ་དང་འབྲེལ་རྒྱ་
གཞུང་གི་དཔོན་རིགས་ཚོས་ཤུག་པ་སྡེ་པའི་
རྒྱ་ཆེའི་མང་ཚོགས་རྣམས་ལ་དགོངས་དག་
ཐུགས་བདེན་ཞུ་དགོས། ད་སྐབས་རྒྱ་གཞུང་གི་
དཔོན་རིགས་ཚོས་ལྐོག་ཟ་རུལ་སུངས་རྩ་མེད་
བཟོས་ཏེ་རྒྱ་ཆེའི་མང་ཚོགས་ཀྱི་ཁེ་ཕན་བསྒྲུབ་
རྒྱུ་ཡིན་སྐོར་ཤོད་བཞིན་ཡོད་པ་ལྟར་དོན་མེད་
མི་སེར་ལ་དྲག་གནོན་དང་། ཆབ་སྲིད་ཀྱི་ཁེ་
དབང་གང་ཡང་མེད་པ་བཟོས་དང་བཟོ་བཞིན་
པ་འདི་རྣམས་ནི་ལྐོག་ཟ་རུལ་སུངས་ལས་ཀྱང་
ཆེས་ཉེན་ཚབས་ཆེ་བར་ངོས་ཟིན་པའི་ཐོག་འདི་
རིགས་ངེས་པར་དུ་མཚམས་འཇོག་བྱ་དགོས།
རྒྱལ་སྤྱིའི་འགྲོ་བ་མི་ཡི་ཐོབ་ཐང་
སྡེ་ཚན་གཙོས་ཞི་བདེ་དང་དྲང་བདེན་ལ་དགའ་
བའི་གཞུང་དང་གྲོས་ཚོགས། སྤྱི་སྒེར་ཚོགས་
སྡེ་ཡོངས་ནས་བདེན་རྒྱབ་དཔུང་རོགས་དང་
འབྲེལ་རྒྱ་གཞུང་གིས་བོད་མིར་དྲག་གནོན་
བྱས་དང་བྱེད་བཞིན་པའི་ཆེས་ཛ་དྲག་གི་
གནས་སྟངས་འདི་རྣམས་ལ་བདག་སྐྱོང་གནང་
སྟེ་འཕྲལ་དུ་མཚམས་འཇོག་ཡོང་ཐབས་ཀྱི་
ཐུགས་འགན་ཆེ་བཞེས་དང་། བོད་ནང་གི་
དངོས་ཡོད་གནས་ཚུལ་མཁྱེན་རྟོགས་ཆེད་
གསར་འགོད་པ་དང་། རྟོག་ཞིབ་ཚོགས་པ་
སོགས་བོད་ནང་འཕྲལ་གཏོང་ཡོང་ཐབས་ཀྱི་
ཐུགས་ཁུར་ཆེ་བཞེས་ཡོང་བ་ཞུ་རྒྱུ་བཅས།

སོ་ནད་བཅོས་སྟངས་ཀྱི་ཟབ་སྦྱོང་ལེགས་གྲུབ་བྱུང་བ།
༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༨ ཚེས་ ༧ ཉིན་སྦིར་བོད་མིའི་གཞིས་ཆགས་

སུ་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་འཕྲོད་བསྟེན་ལས་ཁུངས་དང་། ཐེ་ཝན་སོའི་
སྨན་པའི་ལྷན་ཚོགས། ཁ་ཐེའི་སྨན་ཁང་ (Cathy’s hospital) དེ་བཞིན་
ཐེ་ཝན་འཕྲོད་བསྟེན་མཉམ་འབྲེལ་ཚོགས་པ་ (Taiwan health CO_OP
organisation) ཐུན་མོང་ཐོག་སྨན་ཞབས་པ་དང་། འཕྲོད་ལས་པ་རྣམས་
ཀྱི་ཟབ་སྦྱོང་གི་མཇུག་བསྡོམས་མཛད་སྒོར་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་
འཕྲོད་བསྟེན་བཀའ་བློན་ཚེ་རིང་དབང་ཕྱུག་མཆོག་ཕེབས་ཡོད། ཟབ་

སྦྱོང་དེ་བཞིན་བོད་མི་མང་ཚོགས་དང་། ལྷག་པར་སློབ་གྲྭ་ཁག་གི་སློབ་
ཕྲུག་རྣམས་ལ་སོའི་འཕྲོད་བསྟེན་ཡར་རྒྱས་དང་གོ་རྟོགས་
སྤེལ་ཆེད་ལ་དམིགས་པ་ཞིག་ཡིན་འདུག ཟབ་སྦྱོང་སྐབས་
སློབ་གྲྭ་ཁག་གི་སྨན་ཞབས་པ་དང་། འཕྲོད་ལས་པ་རྣམས་ལ་
སོ་བདག་གཅེས་བྱེད་སྟངས་དང་། སོའི་བྱེད་ལས་དང་གལ་
གནད་སོགས་ཀྱི་སྐོར་ངོ་སྤྲོད་གནང་ཡོད། བཀའ་བློན་མཆོག་
གིས་སྦིར་དང་ཅོན་ཏ་ར་ཁུལ་གྱི་འབྲེལ་ཡོད་འཕྲོད་བསྟེན་
ལས་ཁུངས་ཀྱི་འགན་འཛིན་དང་འཐུས་མི་རྣམས་ཐུག་འཕྲད་
ཀྱིས་གཞིས་ཆགས་ནང་འཕྲོད་བསྟེན་དང་འབྲེལ་བའི་དཀའ་
ངལ་ཁག་ལ་གོ་བསྡུར་སྦྱང་བཤད་ཀྱང་གནང་འདུག ལྷག་
པར་བཀའ་བློན་མཆོག་གིས་འཕྲོད་བསྟེན་ལས་ཁུངས་ནས་བོད་མི་རྣམས་
ཛ་དྲག་ནད་མནར་སྐབས་སྨན་བཅོས་ཀྱི་མཐུན་འགྱུར་སླད་བོད་མིའི་
སྨན་བཅོས་ལྟ་སྐྱོང་ལས་གཞི་སྐོར་ངོ་སྤྲོད་གནང་བ་མ་ཟད། པ་ལམ་པུར་
Palampur མཛེ་ནད་སྨན་ཁང་དུ་ཕེབས་ཏེ་སྨན་ཁང་དེའི་ནང་སྨན་བཅོས་
བྱེད་བཞིན་པའི་བོད་མི་དྲུག་དང་ཐུག་འཕྲད་ཀྱིས་ཁོང་ཚོའི་འཚོ་བའི་
མཐུན་རྐྱེན་དང་འཕྲོད་བསྟེན་སྐོར་ བཀའ་འདྲི་ཡང་གནང་འདུག།

རྐྱང་གསོན་བཤུ་བྱེད་མཁན་འཛིན་བཟུང་།
༄༅། །ཕྱི་ལོ་༢༠༡༤ ལོའི་ཟླ་ ༨ ཚེས་ ༡༣
ཉིན་བོད་ནང་ནས་གནས་ཚུལ་ཐོན་གསལ་
ལྟར་ན། མངའ་རིས་རྩ་མདའ་རྫོང་ཆུ་གསུམ་
ཤང་གི་ས་ཁུལ་དུ་རྒྱ་མི་གདུག་རྩུབ་ཅན་ཞིག་
གིས་བོད་ཀྱི་རྩ་ཆེའི་རི་དྭགས་རྐྱང་ངན་གསོད་
བྱེད་བཞིན་པའི་འདྲ་པར་ཞིག་འདོན་སྤེལ་བྱས་
ཡོད། མཐའ་ཡས་པའི་རྩྭ་ཐང་སྟེང་དུ་གདུག་
རྩུབ་ཅན་དེས་རྐྱང་གི་ལུས་ནས་ཤ་གཅོད་
བཞིན་ཡོད། གནས་ཚུལ་དེ་ཐོན་རྗེས་དོགས་
ཡོད་ཉེས་ཅན་མི་སྣ་དེ་འཛིན་བཟུང་བྱས་པ་
རེད། ཉེས་ཅན་མི་སྣ་ཁྲིན་ཧའེ་ཧྲིན་དང་ལི་མིང་
གཉིས་རྩ་མདའ་རྫོང་ཆུ་གསུམ་ཤང་ནས་ཕྱིར་
རྫོང་མཁར་དུ་ལོག་པའི་ལམ་བར་ནས། རླངས་
འཁོར་གྱིས་རྐྱང་རྗེས་དེད་བཏང་སྟེ་སར་འགྱེལ་
རྗེས་གྲི་ཡིས་རྐྱང་གི་ཕོ་བ་གཤགས་ཏེ། ནང་
སྙིང་ཡོད་ཚད་ཕྱིར་བཏོན་རྗེས་རྐྱང་གི་བེམ་པོ་
རླངས་འཁོར་སྟེང་དུ་བཀལ་ནས་རྫོང་མཁར་

གྱི་འཛུགས་སྐྲུན་ས་གནས་སུ་སོང་རྗེས། རྐྱང་
ཤ་ཁོ་རང་གི་ལས་བཟོ་བ་དག་ལ་བགོས་པ་
རེད་ཅེས་བཤད། དོགས་ཡོད་ཉེས་ཅན་མི་སྣ་དེ་
གཉིས་ནི་ཧྲན་ཞི་ཐེན་ཡུས་གློག་ནུས་སྤྱི་གཉེར་
ཁང་གི་ལས་བཟོ་བ་ཡིན་པ་མ་ཟད་གློག་ནུས་
རུ་ཁག་གི་རུ་གཙོ་དང་ལས་གཞི་རུ་ཁག་གི་
རུ་གཙོའི་ལས་འགན་འཁུར་བཞིན་པ་གཉིས་
འཛིན་བཟུང་བྱས་འདུག

བོད་ཟླ་ དབུས་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་བདུན་རེའི་ལས་རིམ་གསར་ཤོག པར་ངོས་གསུམ་པ། 6 ཚེས་ 25 ཕྱི་ཟླ་ ༨ ཚེས་ 20

དཔལ་ལྡན་བོད་མི་མང་སྤྱི་འཐུས་ཚོགས་གཙོ་སྤེན་པ་ཚེ་རིང་མཆོག་གིས་དོལ་རྒྱལ་དང་འབྲེལ་བའི་སྐོར་ལ་
གསུང་བཤད་གནང་བ།

སྲོག་དེ་ཕར་སྤྲོད་ཀྱི་ཡོད་དུས་མ་འོངས་པར་
སྐྱེ་བ་ལེན་རྒྱུ་མེད་པ་དང་དོལ་རྒྱལ་རང་གི་
འཁོར་ནང་དུ་ཚུད་ནས་ལྷུང་རྒྱུའི་ཉེན་ཁ་ཡོད་
པ་རེད། སྲོག་གཏད་ཟེར་རྒྱུ་དེའང་དེའི་སྔོན་ལ་
མ་བྱུང་བ། ཕྱིས་སུ་བྱུང་བ་སྐྱབས་རྗེ་ཕ་བོང་ཁ་
དང་དོལ་རྒྱལ་དང་འབྲེལ་བའི་སྐོར་ལ་སྐད་ཆ་
བཤད་ཡོང་སྐབས། ཡང་དྭགས་པོ་རིན་པོ་ཆེ་
དང་སྐད་ཆ་གཅིག་ཀྱང་ཡོང་གི་འདུགཕྱི་ ལོ་ ༡༩༡༥ ཙམ་ལ་དྭགས་
པོ་སྐལ་བཟང་མཁས་གྲུབ་དང་སྐྱབས་རྗེ་ཕ་
བོ་ཁ་པ་འབྲེལ་བ་བྱུང་བའི་ཐོག་ནས་བྱུང་བ་
རེད། ཡིན་ནའང་དྭགས་པོ་སྐལ་བཟང་མཁས་
གྲུབ་རིན་པོ་ཆེས་དོལ་རྒྱལ་ཟེར་བ་དེ་སྒོ་སྲུང་
ལ་བཞག་པ་མ་གཏོགས། སྲུང་མ་གཙོ་བོར་
བསྟེན་ཡོད་པ་མ་རེད། སྐྱབས་རྗེ་ཕ་བོང་ཁ་ལ་
ག་དུས་ཡིན་ནའང་དོལ་རྒྱལ་གྱིས་བསླུ་བྲིད་
ནས་ཁོ་རང་ཆུང་ཆུང་ཡིན་སྐབས་ནས་ཁོ་རང་
གི་བསུ་མའམ་སྲུང་མ་ལ་དོལ་རྒྱལ་གཅིག་ཡོད་
པ་རེད། ཁོ་ཚོ་ནང་མི་ཚོས་ཁྱོད་རང་སུ་ཡིན་
ནམ་ཟེར་ནས་སྐད་ཆ་དྲིས་སྐབས། ཁྱེད་ང་ངོ་
ཤེས་ཀྱི་མེད་དམ་ཟེར་ནས་སྒོ་ལྕག་ཡན་ཆད་
གཞུས། སྐྱབས་རྗེ་ཕ་བོང་ཁ་དགུང་ལོ་གཉིས་
ཙམ་ཡིན་སྐབས། དེའི་བར་དུ་མ་ཤོང་ནས་དོལ་
རྒྱལ་གྱི་རྐང་བཙུགས་ནས་ཡར་རིན་པོ་ཆེ་ཚུར་
འཐེན་ནས་བྱམས་པོ་འདྲ་བྱས་ནས་རིམ་པས་
བསླུ་བྲིད་མང་པོ་བྱས་པའི་ལོ་རྒྱུས་ཡོད་པ་རེད།
ཕྱིས་སུ་ ༡༩༢༠ ཙམ་ནས་སྐྱབས་རྗེ་ཕ་བོང་ཁ་
ཡིན་ནའང་དོལ་རྒྱལ་བསྟེན་རྒྱུ་དང་ཁྱབ་སྤེལ་
བྱ་རྒྱུའི་ལས་འགོ་འདི་ཚོ་བཙུགས་པའི་རྗེས་
སུ་ཡིན་ནའང། དོལ་རྒྱལ་ལ་གཏོར་འབྲེལ་ཞུ་
རྒྱུ་དང་སྲོག་གཏད་ཞུ་རྒྱུ་དང་འདི་ཚོའི་བསྟེན་
གསོལ་ཞུ་རྒྱུའི་རིགས་མང་པོ་ཞིག་དོལ་རྒྱལ་
ཁོ་རང་མི་གཞན་གྱི་གཟུགས་པོའི་ནང་ཞུགས་
ནས་བླ་མ་ལ་ཞུས་པའི་གནས་སྟངས་ཁོ་ན་ཡིན་
པ་གསལ་པོ་གསལ་རྐྱང་ཞིག་སྐྱབས་རྗེ་ཕ་བོང་
ཁའི་ལོ་རྒྱུས་དང་རྣམ་ཐར་ནང་དུ་གསལ་ཡོང་
གི་འདུགགང་ལྟར་དེ་འདྲའི་གནས་ཚུལ་
འདྲ་པོ་མང་པོ་ཡོད་པ་རེད། དེའི་བར་དུ་བར་
ཆད་མང་པོ་ཤོར་ནས་གང་ལྟར་སྐྱབས་རྗེ་ཕ་
བོང་ཁ་ལམ་རིམ་བརྒྱུད་པའི་བླ་མ་ཆེན་པོ་ཡིན་
པ། ལམ་རིམ་ཁྲིད་གནང་གི་ཡོད་པ་དང་། དུས་
སྐབས་གཅིག་ལ་༸རྒྱལ་བ་སྐུ་ཕྲེང་བཅུ་གསུམ་
པས་དགའ་ལྡན་ཁྲི་པའི་ཚབ་བྱས་ནས་ སྐྱབས་
རྗེ་ཕ་བོང་ཁ་ལམ་རིམ་ཁྲིད་རྒྱུར་བཏང་གནང་བ་
རེད་ཟེར་ནས་འདི་འདྲའི་གཟིགས་སྐྱོང་ཆེན་པོ་
ཞིག་གནང་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ་གོ་ཐོས་འདུགགདོན་འདྲེ་འདི་ལ་བསྟེན་ནས་རིན་པོ་ཆེའི་སྐུ་
ཚེ་སྨད་ལ་དཔེ་མི་སྲིད་པའི་བར་ཆད་མང་པོ་
བྱུང་། དོལ་རྒྱལ་བསྟེན་གསོལ་དེ་ཤུགས་ཆེ་
རུ་བཏང་། ༸རྒྱལ་བ་སྐུ་ཕྲེང་བཅུ་གསུམ་པ་
ཆེན་པོ་མཆོག་གིས་འདི་མཁྱེན་པའི་རྗེས་སུ་
བཀའ་འགུག་གནང་སྟེ་རྗེས་སུ་སྤང་བླང་ཚང་མ་
བྱས་པ་རེད། ཡིན་ནའང་༸རྒྱལ་བ་སྐུ་ཕྲེང་བཅུ་
གསུམ་པ་དགོངས་པ་རྫོགས་པའི་རྗེས་སུ། རྭ་
སྒྲེང་རིན་པོ་ཆེའི་འགྲམ་ནས་དགོངས་པ་རག་སྟེ་

༸རྒྱལ་བ་རིན་པོ་ཆེའི་སྐབས་ནས་སྐྱབས་རྗེ་ཕ་
བོང་ཁས་ཆོས་ཁྲིད་མི་ཆོག་རྒྱུའི་བཀག་གནང་
ཡོད། ཡིན་ནའང་རྗེས་སུ་རྭ་སྒྲེང་རིན་པོ་ཆེ་
རྒྱལ་ཚབ་ཆགས་པའི་རྗེས་སུ་ཁམས་ལ་འགྲོ་
ཆོག་རྒྱུའི་བཀའ་འཁྲོལ་སྤྲད་ནས། སྐྱབས་རྗེ་ཕ་
བོང་ཁ་ཁམས་ལ་ཕྱིན་ནས་རྙོག་གྲ་མང་པོ་ཞིག་
བཟོས་ཡོད་པ་རེད།
ཁམས་ནང་དུ་རྙིང་མའི་དགོན་པ་
འདི་ཚོའི་ནང་དུ་གུ་རུ་རིན་པོ་ཆེའི་སྐུ་འདྲ་འདི་
ཚོ་མར་གཏོར་རྒྱུ་དང་།
གཞན་ཡང་རྙིང་མའི་དཔེ་ཆ་འདི་
ཚོ་ཆུར་གཡུག་རྒྱུ་དང་། མེར་བསྲེག་རྒྱུ་ལ་
སོགས་པའི་གནས་ཚུལ་མང་པོ་ཞིག་བྱུང་སྟེ་
དེའི་སྐབས་སུ་འཇམ་དབྱངས་མཁྱེན་བརྩེ་བློ་
གྲོས་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་མཚན་གྱིས་ཀྱང་མདོ་སྨད་
ཀྱི་བླ་མ་གཅིག་ལ་ཡི་གེ་བྲིས་ནས་བླ་མ་ཕ་བོང་
ཁའི་བླ་སློབ་ཀྱིས་འདི་འདྲ་བྱེད་ཀྱི་འདུག་གོ་
ཟེར་ནས།
དཔེར་ན། གུ་རུའི་སྐུ་གཏོར་རྒྱུ་
དང། རྙིང་མའི་དཔེ་ཆ་དག་ཆུ་དང་མེར་སྲེག་
གཏོང་རྒྱུ་ལ་སོགས་པའི་གནས་ཚུལ་མང་པོ་
བྱུང་ཡོད། གཞན་ཡང་དོལ་རྒྱལ་ཞུགས་པ་
ཡིན་ཟེར་ནས་གྲྭ་པ་མང་པོ་ལ་གནོན་ཤུགས་
སྤྲད། གྲྭ་པ་འདི་ཚོས་གྲྭ་པ་གཞན་པ་ཚོར་རྡུང་
བཅུག་ནས་སྐབས་དེར་རྡུང་མཁན་མ་རག་
པར་ སྐབས་རེར་བུད་མེད་ཡན་ཆད་གླ་དགོས་
བྱུང་བ་རེད་ཟེར་ནས་གནས་ཚུལ་མང་པོ་ཞིག་
ཁྱབ་པ་རེད། འདི་ཚོའི་བྱེད་སྟངས་ལ་བལྟས་
པ་ཡིན་ན། རྗེ་ཙོང་ཁ་པའི་བསྟན་པ་ལ་རྨ་སྦྱོར་
ཆེན་པོ་ཞིག་ཡོང་ས་རེད། འདི་ཡིན་པ་སོང་
ཙང་ད་ལྟ་མདོ་སྨད་ཀྱི་བླ་མ་དེར་ཁྱེད་རང་གིས་
དགག་ཡིག་བརྩམས་ཏེ་བོད་མདོ་དབུས་ཁམས་
གསུམ་ཚང་མ་ལ་ཁྱབ་ཐུབ་པ་ཞིག་བྱེད་ཐུབ་པ་
ཡིན་ན་ཡག་པོ་ཡོང་ས་རེད་ཟེར་ནས་ཕྱག་བྲིས་
ཕུལ་བའི་ལོ་རྒྱུས་བྱུང་ཡོད་པ་རེད། དེར་བརྟེན་
གང་ལྟར་དོལ་རྒྱལ་སྟེན་པ་ཡིན་ན་དོལ་རྒྱལ་དེ་
ཁོ་དགེ་ལུགས་པ་གཙང་མ་ཞིག་ལ་རྒྱབ་སྐྱོར་
བྱེད་མཁན་ཡིན་པའི་བཟོ་འདྲ་པོ་གཅིག དོན་
དག་དེ་ཁོ་རང་རང་གི་དོན་དག་བསྒྲུབས་ནས་
བསྡད། དོལ་རྒྱལ་སྟེན་མཁན་གྱི་བླ་མ་ཚང་མ་
ལ་བར་ཆད་བྱུང་བ་ཁོ་ན་མ་གཏོགས་གྲོགས་
དང་འཕྲིན་ལས་སྒྲུབ་རྒྱུ་ཕར་བཞག ཚང་མ་ལ་
གྱོང་གུན་ཆེན་པོ་ཞིག་རག་གི་ཡོད་པ་རེད།
ཀུན་གཟིགས་པཎ་ཆེན་དགུ་པ་ལྟ་
བུ་ཡིན་པ་ཡིན་ནའང་སྐྱབས་རྗེ་ཕ་བོང་ཁ་དང་
ཁོང་གཉིས་ཁམས་ངོས་ལ་ཐུག་ནས། དེའི་རྗེས་
སུ་དོལ་རྒྱལ་བསྟེན་གསོལ་བྱ་རྒྱུའི་ཕ་བོང་ཁའི་
བསྐུལ་མ་འདྲ་པོ་བཏང་ ནས། བེད་སྤྱོད་བཏང་
སྟེ་རྗེས་སུ་ཕ་བོང་ཁས་བཀྲ་ཤིས་ལྷུན་པོའི་ནང་
དུ་ཡང་བསྐྱར་དོལ་རྒྱལ་བསྟེན་གསོལ་བྱ་རྒྱུའི་
གནས་ཚུལ་འདྲ་པོ་མང་པོ་ཞིག་བྱུང་ཡོད་པ་
རེད། དེའི་རྗེས་སུ་པཎ་ཆེན་རིན་པོ་ཆེ་ཡིན་
ནའང་བོད་ལ་ཚུར་ལོག་མ་ཐུབ་པ་བྱས་ནས་
ཁམས་ཁུལ་ལ་དགོངས་པ་རྫོགས་པའི་གནས་
ཚུལ་འདི་འདྲ་བྱུང་བ་རེད། སྐྱབས་རྗེ་ཕ་བོང་ཁ་
རང་ཉིད་ཡིན་ནའང་ཁམས་ཀྱི་ཁུལ་ནས་ཕྱིར་
གཙང་གི་ཁུལ་དང་དྭགས་པོ་དང་ཀོང་པོ་ཁུལ་

ནས་ཡར་ཕེབས་པའི་སྐབས་སུ་ཕྱི་ལོ་ ༡༩༣༨
ཙམ་ལ་ཁྲག་བསྐྱུགས་ནས་དགོངས་པ་རྫོགས་
པའི་གནས་ཚུལ་འདི་འདྲའང་ཡོད་པ་རེད། འདི་
ནས་མར་སྐྱབས་རྗེ་ཁྲི་བྱང་རིན་པོ་ཆེ་ཡིན་
ནའང་༸རྒྱལ་བ་རིན་པོ་ཆེའི་ཡོངས་འཛིན་རེད།
འདི་འདྲ་ཡིན་དུས་༸རྒྱལ་བ་རིན་པོ་ཆེའི་ངོས་
ནས་དམིགས་བསལ་བཏང་གནང་རྒྱུའི་གནས་
ཚུལ་རིགས་བྱུང་བ་རེད། ཡིན་པ་ཡིན་ནའང་ད་
ལྟའི་ཡང་སྲིད་ལྟ་བུ་ཡིན་པ་ཡིན་ན། ཁྱོན་ནས་
ཁུངས་མ་འཁྱོལ་བའི་གནས་སྟངས་འདྲ་པོ་ཞིག་
གི་ནང་ལྷུང་ནས་བསྡད་ཡོད། འདི་ཚོའི་བྱུང་
རིམ་གྱི་གནས་སྟངས་འདི་ཚོའང་རིང་པོ་ཞིག་
ཡོད་པ་རེད།
བར་ལམ་ཞིག་ནས་ང་ཚོར་གནས་
ཚུལ་འདི་ཚོ་ཚང་མ་མཁོ་སྤྲོད་བྱུང་སོང་། བོད་

བསྟན་པ་དང་ཆབ་སྲིད་གཉིས་ཀར་གནོད་
མཁན་གྱི་འགོང་པོ་ཟེར་ན་འདྲེ་འགོང་པོ་ཟེར་བ་
དེ་འདས་པའི་སྐབས་སུ་སོ་སོའི་བླ་མ་དང་དམ་
ཚིག་མ་མཐུན་ནས་མཐར་ཤི་ནས་སྐྱེ་བ་གདོན་
འདྲེ་ལ་སྐྱེ་བ་ཞིག་ལ་འགོང་པོ་ཟེར་ནས་ལབ་ཀྱི་
འདུག བྱས་ཙང་དོལ་རྒྱལ་ཟེར་མཁན་འདི་ཚོ་
དམ་སྲི་འགོང་པོ་ཟེར་རྒྱུའི་གནས་ཚུལ་མང་པོ་
ཞིག་ཡོང་གི་ཡོད།
༸རྒྱལ་བ་སྐུ་ཕྲེང་བཅུ་བཞི་པ་ཆེན་པོ་མཆོག་
གིས་དོལ་རྒྱལ་སྐོར་ལམ་སྟོན་མཛད་སྟངས།
༸རྒྱལ་བ་སྐུ་ཕྲེང་བཅུ་བཞི་པ་ཆེན་
པོ་མཆོག་ལ་ཆ་བཞག་པ་ཡིན་ནའང་༸རྒྱལ་བ་
རིན་པོ་ཆེས་དོལ་རྒྱལ་སྐོར་བཀའ་སློབ་སྩལ་བ་
འདི་ཚོའི་ནང་དུ་གསལ་པོ་ཧ་ཅང་ཡོད། ༸རྒྱལ་
བ་རིན་པོ་ཆེ་དགུང་ལོ་བཅུ་བཞི་ཡིན་པའི་
སྐབས་སུ་གྲོ་མི་དུང་དཀར་དགོན་ཟེར་བ་དེར་
དེའི་སྐབས་སུ་ཕྱི་ལོ་ ༡༩༥༡ ལ་གྲོས་མཐུན་
དོན་ཚན་ ༡༧ ཟེར་བ་དེ་མ་བཞག་གོང་ལ་རེད།
དེའི་སྐབས་སུ་བོད་ནང་དུ་རྙོག་གྲ་མང་པོ་བྱུང་
ནས་གྲོ་མོ་བར་དུ་ཉེན་གཡོལ་ལ་ཕེབས་དགོས་
བྱུང། གྲོ་མོར་བཞུགས་ནས་སྐུ་ཚབ་དེ་དག་
རྒྱ་ནག་ལ་ཕྱིན། གྲོ་མོར་བཞུགས་པའི་སྐབས་
སུ་ལྷ་ས་ལ་ཕེབས་དགོས་ཡོད་དང་རྒྱ་གར་ལ་
ཕེབས་དགོས་ ཡོད་གནས་ཚུལ་མང་པོ་ཞིག་
བྱས། གནས་ཆུང་དང་དགའ་གདོང་གཉིས་ཀ་
བཞུགས་མེད་པའི་སྐབས་གཅིག་ལ་ཕ་གིར་གྲོ་
མོ་དུང་དཀར་དགོན་ཟེར་བ་དེར་སྐབས་དེར་
དོལ་རྒྱལ་བསྟེན་གྱི་ཡོད་པ་སོང་ཙང་། དེ་དུས་
དགུང་ལོ་ཡང་ཆུང་ཆུང་ཡིན་པ་དང་གནས་ཚུལ་
ཚང་མ་མཁྱེན་པའི་དུས་ཚོད་གཅིག་གི་སྐབས་
སུ་ངས་འདི་འདྲའི་ནོར་འཁྲུལ་གཅིག་ཕྱིན་

འདུག་ཅེས་༸རྒྱལ་བ་རིན་པོ་ཆེས་བཀའ་སློབ་
འདི་ཚོའི་ནང་གསལ་འདུགའདི་ནས་བཟུང་སྟེ་བསྟེན་རྒྱུ་འདྲ་
པོ་འགོ་བཙུགས་འདུག བཙན་བྱོལ་ལ་ཕེབས་
རྗེས་སུ་ཡིན་ནའང་གཙོ་བོ་གནས་ཆུང་དང་
དགའ་གདོང་གཉིས་བསྟེན་གནང་བ་རེད། ཡིན་
ནའང་བསྐང་གསོ་འདི་ཚོའི་ནང་དུ་དོལ་རྒྱལ་
གྱི་སྐོར་རིགས་ཡར་བཅུག་ནས་ལོ་གང་ལ་
གང་ཙམ་གཅིག་རྣམ་རྒྱལ་གྲྭ་ཚང་ནས་འགོ་
བཙུགས་ཏེ་ཚང་མས་འདོན་རྒྱུའི་གནས་ཚུལ་
འདྲ་པོ་འདི་འདྲ་ཆགས་འདུགཕྱི་ལོ་ ༡༩༦༨ ལོར་གནས་ཆུང་
ཆོས་རྒྱལ་ཆེན་པོས་སྤྱན་འདྲེན་གཅིག་གི་
སྐབས་སུ་༸རྒྱལ་བ་རིན་པོ་ཆེར་དོལ་རྒྱལ་
བསྟེན་ན་འགྲིག་གི་མི་འདུག་ཅེས་ཞུས་པས་

སྐབས་དེར་དགོན་སྡེ་ཁག་ནང་དོལ་རྒྱལ་སྟེན་
མཁན་མང་པོ་ཡོད་པ་སོང་ཙང་། ཁྱེད་རང་ཁ་
ཁ་རོག་བཞུགས་ན་ཡག་གི་རེད་ཅེས་༸རྒྱལ་
བ་རིན་པོ་ཆེས་གནས་ཆུང་ཆོས་རྒྱལ་ཆེན་
པོའི་ཁ་བཀག་གནང་བ་ཡིན་ཟེར་ནས་གསུངས་
ཡོད་པ་རེད། ཡིན་ནའང་རིམ་པས་༸རྒྱལ་བ་
རིན་པོ་ཆེས་བརྟག་དཔྱད་མཛད་སྐབས་སུ་
༡༩༧༥ ཙམ་ལ་ལོ་བརྒྱད་ཙམ་གྱི་རྗེས་ལ།
ངས་ཕྱོགས་གཅིག་ལ་གང་བྱུང་མང་བྱུང་བཤད་
བཅུག ཕྱོགས་གཅིག་ལ་བཤད་མ་བཅུག་པར་
ཁ་བཀག་བཞག་པ་ཡིན་ན། འདི་དྲང་པོ་ཡང་
ཆགས་ཀྱི་མི་འདུག་ཟེར་ནས། དེར་བརྟག་
དཔྱད་བྱས་པའི་སྐབས་སུ་ཡང་གནད་དོན་མང་
པོ་ཞིག་གསལ་པོ་ཆགས་ཡོང་གི་ཡོད་དུས།
༸རྒྱལ་བ་རིན་པོ་ཆེས་གནས་ཆུང་ཆོས་རྒྱལ་
ཆེན་པོ་སྤྱན་འདྲེན་གཅིག་གི་སྐབས་སུ་ཁྱོད་
རང་དོལ་རྒྱལ་གྱི་སྐོར་ལ་ག་རེ་བཤད་རྒྱུ་ཡོད་
ནའང་བཤད་ཞོག་ཅེས་གསུངས་པ་རེད། གང་
ལྟར་༸རྒྱལ་བ་རིན་པོ་ཆེས་ཞལ་བཀག་པ་ནས་
བཟུང་སྟེ། གནས་ཆུང་གི་ལོ་བརྒྱད་ཀྱི་རིང་ལ་
ཚིག་གཅིག་ཀྱང་གསུངས་མ་སོང་། རྗེས་མ་
ངས་བཤད་ཞོག་ཟེར་དུས། གནས་ཆུང་གིས་
དོལ་རྒྱལ་གྱི་སྐོར་ལ་སྔ་ཕྱི་བར་གསུམ་གྱི་བྱུང་
རིམ་དང་། བོད་བསྟན་པ་ཆབ་སྲིད་ཀྱི་ཐོག་ལ་
གནོད་ཀྱི་ཡོད་མེད། གང་འདྲ་གང་འདྲ་བྱུང་ཡོད་
མེད། ད་ལྟ་དོལ་རྒྱལ་སྟེན་མཁན་ཚོར་ལྟས་ངན་
པ་ག་རེ་ཡོང་གི་ཡོད་མེད། གྲ་མ་འགྲིག་པ་ག་རེ་
ཡོད་པ་རེད། གནས་ཚུལ་ཆ་ཚང་ཞིག་༸རྒྱལ་
བ་རིན་པོ་ཆེར་སྙན་སེང་ཞུས། ༸རྒྱལ་བ་རིན་
པོ་ཆེས་དེའི་སྒང་ལ་དོལ་རྒྱལ་བསྟེན་པའི་རྒྱུ་
མཚན་ལ་བརྟེན་ནས་དཔལ་ལྡན་ལྷ་མོ་ལའང་

འཁོན་གྱི་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ་མང་པོ་ཞིག་
གསུངས་པར་བརྟེན།
༸རྒྱལ་བ་རིན་པོ་ཆེས་འདི་ཚོ་དཔེ་
རེ་རེ་གཉིས་རེ་བྱས་ནས་བརྟག་དཔྱད་མཛད་
དེ། དངོས་ཡོད་གནས་སྟངས་དེ་གཟིགས་
ཡོང་དུས། ཕྱི་ལོ་ ༡༩༧༦ ནས་བཟུང་སྟེ་
༸རྒྱལ་བ་རིན་པོ་ཆེས་དོལ་རྒྱལ་བསྟེན་རྒྱུ་དེ་
མཚམས་བཞག་པ་ཡིན། ཞེས་བཀའ་ཕེབས་
ཡོད། ༸རྒྱལ་བ་རིན་པོ་ཆེ་སྐུ་སྒེར་ནས་དོལ་
རྒྱལ་བསྟེན་རྒྱུ་མཚམས་བཞག་གནང་མཛད་
ཡོད་ཀྱང་། མང་ཚོགས་ནང་དུ་གསུངས་དགོས་
ཀྱི་ཡོད་དང་མེད་ཀྱི་གནས་སྟངས་མང་པོ་ཞིག་
གི་འོག་ནས་ཟིན་བྲིས་གནང་རྒྱུ་དང་། ཡོངས་
འཛིན་རྣམ་པ་ཚོ་དང་དགོངས་སྐོར་ཞུ་རྒྱུ་དང་
བླ་མ་གཞན་པ་ཚོར་གོ་བསྡུར་ཞུ་རྒྱུ་རེད། འདི་
འདྲའི་ཐབས་ཤེས་མང་པོ་ཞིག་མཛད་དེ་མོ་
བསྐྱོན་དགོས་ཀྱི་ཡོད་ན་མོ་བསྐྱོན་ནས། ཕྱི་
ལོ་ ༡༩༧༨ ཀྱི་མཚམས་ནས་རྣམ་རྒྱལ་གྲྭ་ཚང་
གི་མཁན་རིན་པོ་ཆེ་དང་རྡ་རམ་ས་ལ་གཡས་
གཡོན་ལ་ཡོད་མཁན་གྱི་མཁན་པོ་དང་བླ་མ་
མང་པོ་ཞིག་གདན་འདྲེན་ཞུས་ནས། འདིའི་
སྐབས་སུ་གསུང་རྒྱུ་དང་། མང་ཚོགས་ཁྲོད་ལ་
དངོས་སུ་གསུངས་རྒྱུ་འདྲ་པོ་དེ་འདི་འདྲ་ཞིག་
ཡིན་ཟེར་ནས་གསུངས་པ་རེད། འཕྲལ་དུ་རྒྱ་ཆེ་
ས་ནས་དམ་བསྒྲགས་མ་གནང་བར་རིམ་པས་
རིམ་པས་མཁས་བཙུན་བཟང་གསུམ་གྱི་ཐོག་
ནས་ཐབས་ཤེས་རང་གི་ཐོག་ནས་བོད་པའི་སྤྱི་
ཚོགས་ནང་དུ་དམ་བསྒྲགས་བྱ་རྒྱུ་རིམ་པས་
ཡོང་བ་དང་། དེ་ནས་༸རྒྱལ་བ་རིན་པོ་ཆེས་
མང་ཚོགས་ལ་བཀའ་སློབ་སྩལ་བ་འདི་ཚོ་རིམ་
པས་སྒྲོག་སྦྱང་གནང་གི་ཡིན་པ་ཡིན་ན་ཤེས་
རྒྱུ་རེད།
དོལ་རྒྱལ་པའི་ལས་ཀ་བྱེད་སྟངས།
སྤྱི་ཚོགས་ནང་ཟིང་ཆེ་ཤོས་འདྲ་པོ་
དེ་ཕྱི་ལོ་ ༡༩༩༦ གཡས་གཡོན་ལ་བྱུང་ཡོད་
པ་རེད། ༸རྒྱལ་བ་རིན་པོ་ཆེས་དཔྱིད་ཆོས་
སྐབས་ལ། ཕྱི་ཟླ་ ༣ ཚེས་ ༣༡ ལ་རྟ་མགྲིན་
གྱི་བཀའ་དབང་སྩོལ་སྐབས་སུ་བཀའ་སློབ་ནན་
པོ་ཞིག་ཕེབས་ཏེ། གནས་ཚུལ་བྱུང་བར་བརྟེན་
ནས་གནས་སྟངས་འདི་འདྲ་བྱུང་ཡོད་པ་རེད།
ལྡི་ལིར་ལྷ་མི་སྲུང་སྐྱོབ་ཚོགས་པ་ཟེར་བ་འདི་
འདྲ་བཙུགས་ཏེ་ལས་འགུལ་སྤེལ། བོད་པའི་
སྤྱི་ཚོགས་ནང་དུ་རྙོག་གྲ་མང་པོ་བསླངས་ནས།
གནས་ཚུལ་ཡང་མང་པོ་ཞིག་བྱུང་སྟེ། དོལ་
རྒྱལ་ཟེར་བ་དེ་གང་ལྟར་རྒྱུ་དེ་སྨོན་ལམ་ལོག་
པ་དང་བསྟན་པ་དང་བསྟན་པ་འཛིན་མཁན་གྱི་
སྐྱེ་བོ་འདི་དག་ལ་གནོད་བསྐྱལ་རྒྱུའི་བསམ་
བློ་ཁོ་ན་མ་གཏོགས་མེད་པ། འཚེ་བ་བྱ་རྒྱུའི་
བསམ་བློ་ཁོ་རང་མ་གཏོགས་མེད་པ་གཅིག་
ཆགས། ཁོ་རང་གི་ངོ་བོ་དེ་དམ་སྲི་དང་འདྲེ་
ཡིན་པ་དང་ལས་ཀ་བྱ་རྒྱུ་ཚང་མ་འཚེ་བའི་
ལས་ཀ་ཁོ་ན་གཅིག དཔེ་འདྲ་པོ་ཆ་བཞག་ན།
ད་ལྟ་དེབ་གཅིག་གི་ནང་ལུང་འདྲེན་བྱས་པའི་
ནང་ནས་གནས་ཚུལ་འདི་ཚོ་བྱུང་བའི་རྗེས་སུ།

༼འདོན་ཐེངས་སྔོན་མའི་འཕྲོས།༽

༼འཕྲོས་འདོན་ཐེངས་རྗེས་མར་གཟིགས།༽

པར་ངོས་བཞི་པ། དབུས་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་བདུན་རེའི་ལས་རིམ་གསར་ཤོག བོད་ཟླ་ 6 ཚེས་ 25 ཕྱི་ཟླ་ ༨ ཚེས་ 20

༄༅།།ཕྱི་དྲིལ་ལས་ཁུངས་ནས་བོད་ཀྱི་བརྙན་འཕྲིན་དྲ་
རྒྱའི་ཐོག་༸གོང་ས་མཆོག་གི་མཛད་འཕྲིན་དང་གསུང་ཆོས་
ཁག་རྒྱུན་དུ་འཇོག་མུས་ཐོག་བོད་དོན་སྐོར་གྱི་བརྙན་འཕྲིན་
གསར་འགྱུར་ཉིན་ལྟར་འཇོག་མུས་ཡིན། དྲ་རྒྱའི་ཁ་བྱང།
www.tibetonline.tv ཐོག་གཟིགས་གནང་ཡོང་བ་ཞུ།

ས་མིག་གསལ་བསྒྲགས།
༄༅། །བོད་མིའི་དང་བླངས་འཕྲོད་བསྟེན་
ཚོགས་པའི་ཁྱབ་ཁོངས་འབུམ་ལ་བསྟན་འཛིན་
སྒང་སྨན་ཁང་དུ་སྨན་ཞབས་གཅིག་གི་ས་མིག་
ཡོད་ན། རང་རེའི་སྤྱི་ཚོགས་ཁྲོད་གོང་གསལ་
ས་མིག་ཐོག་ཞུགས་འདོད་ཡོད་རིགས་ནས་
གཤམ་གསལ་ཆ་རྐྱེན་ཚང་ཐོག་འཚང་སྙན་
འབུལ་དགོས།
དགོས་མཁོའི་ཆ་རྐྱེན་ཁག
༡། སྨན་ཞབས་མ་ GNM ཐོན་པའི་ལག་
འཁྱེར། ཉམས་མྱོང་ཡོད་མཁན་དང་
ས་གནས་བསྟན་སྒང་རང་ནས་ཡིན་ན་
དམིགས་བསལ་དགོངས་བཞེས་ཡོད།
༢། དང་བླངས་དཔྱ་དངུལ་ ༢༠༡༣ བར་

གཙང་ཕུལ་ཞུས་པའི་ལག་དེབ་ཀྱི་ངོ་
བཤུས།

༣། གནས་ཡུལ་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་ཁྲིམས་མཐུན་
གནས་སྡོད་ཆོག་པའི་སྐྱབས་བཅོལ་ལག་
དེབ་ཀྱི་ཤོག་གྲངས་དང་པོ་དང་འདྲ་པར་

ཅན། མཐའ་མ་བཅས་ཀྱི་ངོ་བཤུས།
༤། སྨན་པ་ཚད་ལྡན་ནས་གཟུགས་གཞི་བདེ་
ཐང་ལས་འཕེར་ཡིན་པའི་ངོས་སྦྱོར་ངོ་མ།
༥། རང་ཉིད་གཏན་སྡོད་བྱ་ཡུལ་ས་གནས་
འགོ་འཛིན་ནས་རྒྱུན་དུ་བྱ་སྤྱོད་ཉེས་སྐྱོན་
མེད་པའི་ངོས་སྦྱོར།
༦། ད་ལྟ་ལས་ཀ་བྱེད་མུས་ཡིན་ཚེ་འབྲེལ་
ཡོད་ནས་དགག་ཆ་མེད་པའི་ངོས་སྦྱོར།
གོང་གསལ་ཡིག་ཆ་དང་སྙན་ཞུ་ཕྱི་
ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༨ ཚེས་ ༢༩ ཕྱི་དྲོ་ཚོུད་ ༦
གོང་གཤམ་གསལ་ཁ་བྱང་ཐོག་འབུལ་དགོས།
དོ་བདག་སོ་སོར་འབྲེལ་བ་ཞུ་བདེའི་སླད་ཁ་
བྱང་དང་། གློག་འཕྲིན་ Email ID, མྱུར་འཕྲིན་
Fax དེ་བཞིན་ཁ་པར་ཨང་གྲངས་སོགས་
འཚང་སྙན་ནང་ཁ་གསལ་བཀོད་དགོས།
གོང་གསལ་ཡིག་ཆའི་སྟེང་ས་
གནས་འགོ་འཛིན་ནམ་གཞུང་ཞབས་གནས་
རིམ་ཟུང་འབྲེལ་དྲུང་ཆེ་ཡན་ཞིག་གི་དག་

མཆན་དང་ལས་དམ་ངེས་པར་འཁོད་དགོས།
ཡིག་ཆ་ངོ་མ་རྣམས་འབྱོར་ཐོ་འགོད་བར་བཅར་
སྐབས་མིག་སྟོན་དགོས།
ཆ་རྐྱེན་ཚང་བའི་ཞུ་སྙན་ཕུལ་
མཁན་རྣམས་ལ་འདེམས་རྒྱུགས་ཀྱི་ཚེས་ཆ་
སྐབས་མཚམས་ཐག་གཅོད་བྱ་རྒྱུ་བཅས་ཀྱི་
ཡོངས་ཁྱབ་གསལ་བསྒྲགས་སུ། འཕྲོད་བསྟེན་
ལས་ཁུངས་ནས་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༨ ཚེས་
༡༤ ལ།།

༼འཚང་སྙན་འབུལ་ཡུལ།༽
Secretary,
Department of Health, CTA
Gangchen Kyishong
Dharamsala 176215
Distt. Kangra H.P.
T e l e: (0 1 8 9 2) 2 2 3 4 0 8,
Fax:(01892)222718
E-mail; health@tibet.net/
menkhangsection@tibet.net

བྱིས་པའི་ཀློག་རྩལ་གྱི་སྒྲ་སྒྱུར་ཟབ་སྦྱོང་།
༄༅། །འདི་གར་ཤེས་རིག་ལས་ཁུངས་ནས་
བཏང་གནས་ནང་འཁོད་དོན། ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤
ཟླ་ ༨ ཚེས་ ༡༤ ནས་ ༡༦ བར་ཉིན་གྲངས་
གསུམ་རིང་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཤེས་རིག་
ལས་ཁུངས་ཀྱིས་གོ་སྒྲིག་འོག་ལྡི་ལི་བསམ་
ཡས་གླིང་བདེ་སྐྱིད་ཚོགས་ཁང་དུ། བྱིས་
པའི་ཀློག་རྩལ་གྱི་སྒྲ་སྒྱུར་ཟབ་སྦྱོང་ཞིག་སྐོང་
ཚོགས་གནང་འདུགཐེངས་འདིའི་ཟབ་སྦྱོང་ཐོག་ཤེས་
རིག་ལས་ཁུངས་ཀྱི་སློབ་དེབ་རྩོམ་སྒྲིག་པ་དང་།
སློབ་གྲྭའི་དགེ་རྒན། རང་དབང་རྩོམ་པ་པོ། མཐོ་
རིམ་སློབ་མ་སོགས་ཡིག་སྒྱུར་ཐོག་ཕྱག་ལས་
གནང་མཁན་མི་གྲངས་ ༡༧ འཛུལ་ཞུགས་
གནང་ཡོད།
ཟབ་ཁྲིད་གནང་མཁན་སློབ་དཔོན་
ཀྲྀཤ་ན་ཀུ་མར་ལགས་དང་། ཌོག་ཊར་ལཱ་ཏི་
ཀ་གུཔྟ་ལགས། ཤེས་ཡོན་འགན་འཛིན་ཟུར་
པ་རྒྱལ་མཚན་ལགས་བཅས་ནས། སྐད་ཡིག་
གི་གོ་དོན་དང་། བྱིས་པའི་དཔེ་དེབ་ཀྱི་དགོས་
མཁོ། སྒྲུང་གཏམ་བརྒྱུད་ནས་སློབ་སྦྱོང་བྱེད་
པ། ཡིག་སྒྱུར་དང་འབྲེལ་བའི་གནད་དོན། བྱིས་
སྒྲུང་སྒྱུར་ཐབས་སོགས་བརྗོད་གཞི་འདྲ་མིན་
ཐོག་ཟབ་འཁྲིད་གནང་བ་མ་ཟད། བྱིས་སྒྲུང་
སྒྱུར་ཐབས་ཀྱི་སྦྱོང་བརྡར་དང་ལོ་ཙཱ་བ་ཕན་
ཚུན་ཡིག་སྒྱུར་བྱ་ཐབས་ཀྱི་དགོངས་ཚུལ་བརྗེ་

རེས་ལྷུག་པོ་གནང་ཡོད།
སྔ་ལོ་ཤེས་རིག་ལས་ཁུངས་ཀྱི་
ཤེས་ཡོན་མཁས་པའི་སློབ་སྟོན་ཚོགས་ཆུང་གི་
ཚོགས་འདུའི་སྐབས་བོད་པའི་སློབ་གྲྭ་ཁག་ནང་
བྱིས་པའི་ཀློག་རྩལ་གོང་འཕེལ་གཏོང་ཐབས་
ཀྱི་ལས་འཆར་སྤེལ་དགོས་ཀྱི་དགོངས་ཚུལ་
བྱུང་བ་བཞིན། ཤེས་རིག་ལས་ཁུངས་ནས་
བྱིས་པའི་ཀློག་རྩལ་ཡར་རྒྱས་གཏོང་ཕྱོགས་
ཐད། སློབ་གྲྭའི་དཔེ་མཛོད་དགེ་རྒན་དང་གཞི་
རིམ་འོག་མའི་དགེ་རྒན་རྣམས་ལ་ཀློག་རྩལ་
སློབ་ཐབས་ཀྱི་ཟབ་སྦྱོང་དང་། སློབ་གྲྭ་ཁག་
གི་དཔེ་མཛོད་ཡར་རྒྱས། འཛིན་གྲྭའི་ནང་དཔེ་
དེབ་མཐུན་སྦྱོར་ཞུ་རྒྱུ། དམའ་རིམ་སློབ་མ་
རྣམས་ཀྱི་ཆེད་བྱིས་སྒྲུང་རྩོམ་འབྲི་དང་སྐད་
ཡིག་གཞན་ལས་བྱིས་སྒྲུང་ཡིག་སྒྱུར་བྱ་རྒྱུ་
སོགས་ལས་འཆར་སྣ་མང་ཞིག་སྤེལ་དང་སྤེལ་
མུས་ཡིན་ཞིང་། ཐེངས་འདིའི་བྱིས་སྒྲུང་སྒྲ་སྒྱུར་
གྱི་ཟབ་སྦྱོང་ཡང་དེའི་ཆ་ཤས་ཤིག་ཡིན་པ་རེད།
ཐེངས་འདིའི་ཟབ་སྦྱོང་གྲུབ་རྗེས་ཨིན་ཇི་
དང་ཧིནྡི་སོགས་སྐད་ཡིག་གཞན་ཐོག་ཡོད་
པའི་བྱིས་སྒྲུང་གང་མང་ཞིག་བོད་སྒྱུར་དང་
དཔར་སྐྲུན་བྱ་འཆར་ཡོད་འདུག ཟབ་སྦྱོང་
འདིའི་མཐུན་སྦྱོར་ནི་བོད་ཀྱི་ཐེབས་རྩ་བརྒྱུད་
USAID ནས་གནང་ཡོད་འདུག་པ་བཅས།

ཨིན་བོད་གཏན་འབེབས་བརྡ་ཆད།

ཤེས་རིག་ལས་ཁུངས་བརྡ་ཆད་གཏན་འབེབས་ཚན་པ་ནས།

press conference

གསར་འགོད་ལྷན་ཚོགས།

གང་ཟག་གམ་སྒྲིག་འཛུགས་ཤིག་གིས་གསར་འགོད་པ་རྣམས་
ཆེད་མངགས་གཏམ་བཤད་ཉན་ཞིབ་བྱ་རྒྱར་གདན་ཞུས་ཀྱིས།
གཏམ་བཤད་དེ་གའི་ཐད་བགྲོ་གླེང་དང༌། དྭོགས་འདྲི་བྱ་རྒྱུ་སོགས་
ཀྱི་ཚོགས་འདུའི་རིམ་པ་ཞིག
prisoner of conscience

ལྟ་སྤྱོད་མི་མཐུན་པའི་བཙོན་པ།

སོ་སོའི་ཆབ་སྲིད་ཀྱི་ལངས་ཕྱོགས་སམ། ཆོས་ཕྱོགས་ཀྱི་བསམ་
ཚུལ་དང༌། ལྟ་གྲུབ་སོགས་གཞུང་དང་མི་མཐུན་པའི་རྒྱུ་མཚན་
གྱིས་བཙོན་འཇུག་བྱས་པའི་སྐྱེ་བོ།
prisoner of war

དམག་དོན་བཙོན་པ།

དམག་འཁྲུག་སྐབས་དགྲ་བོའི་དཔུང་ཚོགས་ཀྱིས་འཇུ་བཟུང་ངམ་
དོ་དམ་བཙོན་འཇུག་བྱས་པའི་གང་ཟག
quantum theory

ཀོན་ཊམ་རྣམ་གཞགཀོན་ཊམ་ཤུགས་དཔྱད་རིག་པའི་ཐབས་ལ་བརྟེན་ནས་དངོས་པོའི་
གཤིས་ལུགས་འགའ་རེར་འགྲེལ་བརྗོད་བྱེད་པའི་རྣམ་གཞག
recession

དཔལ་འབྱོར་ཉམས་རྒུད།

རྒྱལ་ཁབ་ཅིག་གི་དཔལ་འབྱོར་ལམ་ལྷོང་མེད་པའི་དུས་སྐབས་
ཤིག
relief fund

རྒྱུད་སྐྱོབ་ཐེབས་རྩ།

དམག་འཁྲུག་གམ་རང་བྱུང་གོང་ཆག་གི་གནོད་སྐྱོན་ཐེབས་པའི་
རིགས་ལ་རོགས་སྐྱོར་སླད་དུ་བསྡུ་རུབ་བམ་གསོག་སྒྲུབ་བྱས་པའི་
མ་དངུལ།
relief map
ས་ཁྲ་འབུར་མ།

རྒྱུན་ལྡན་ཚོན་སྣ་འདྲ་མིན་ནམ་འབུར་ཆ་མཚོན་པའི་ཐིག་རིས་
བཀོད་པའི་ས་ཁྲ་ཞིག
remand

དོ་དམ་བསྐྱར་འཇོགཉེས་འཛུགས་བྱས་པའི་གང་ཟག་ཅིག་ཁྲིམས་ཞིབ་ཡོང་བར་སྒུག་
སྡོད་བྱེད་རིང་བསྐྱར་དུ་བཀག་ཉར་བྱེད་པའི་བྱ་སྤྱོད།
remand centre

དོ་དམ་བསྐྱར་འཇོག་ཁང༌།

ཉེས་འཛུགས་ཀྱི་ཁྲིམས་བཤེར་ལ་སྒུག་བཞིན་པའི་མི་རྣམས་ལ་དོ་
དམ་བཀག་ཉར་བྱེད་སའི་གནས།
remedial education

ཁ་གསོ་སློབ་ཁྲིད།

སྦྱངས་འབྲས་ཞན་པའི་སློབ་ཕྲུག་དག་གི་ཤེས་ཚད་སློབ་གྲོགས་
གཞན་དང་འདྲ་མཉམ་ཡོང་ཐབས་སུ་བཀོད་སྒྲིག་བྱས་པའི་སློབ་
ཁྲིད།
remote control

རྒྱལ་བཀོལ། རྒྱང་བཀོལ་ཡོ་ཆས།

གློག་གམ་རླུང་འཕྲིན་གྱི་བརྡ་སྦྱོར་སྤྱད་དེ་ཐག་རིང་ས་ནས་འཕྲུལ་
འཁོར་གྱི་རིགས་ལ་སྟངས་འཛིན་གྱི་ཡོ་ཆས་ཤིག་གམ་དེའི་མ་
ལག།

reserve bank

བཀར་འཇུག་དངུལ་ཁང༌།

དངུལ་ཁང་བྱིངས་ལ་ལྟ་རྟོག་དང། དེ་དག་གི་ཟུར་འཇོག་མ་དངུལ་
བཅོལ་འཇོག་བྱེད་མཁན་གྱི་དངུལ་ཁང་དབུས་མ།
resource person

ཁྱད་སྟོན་མི་སྣ།

འཆར་གཞི་ལྟ་བུ་ལས་དོན་གང་ཞིག་ལག་བསྟར་ཆེད་དམིགས་
བཀར་གྱི་ལམ་སྟོན་མཁོ་སྤྲོད་དང། དཀའ་ངལ་བྱེ་བྲག་པ་སེལ་རྒྱུ་
སོགས་ལ་རོགས་ཕན་བགྱི་བར་རིན་ཐང་ལྡན་པའི་མཁྱེན་རྟོགས་
དང་ཉམས་མྱོང་མངའ་བའི་གང་ཟགདྲིལ་བསྒྲགས་དྲུང་ཆེ་བཀྲ་ཤིས་ཕུན་ཚོགས་ལགས་ཀྱིས་དབུ་མའི་
ལམ་གྱི་གོ་རྟོགས་རྒྱ་ཆེ་སྤེལ་བ།
༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༨ ཚེས་ ༤ ནས་
༨ བར་དྲིལ་བསྒྲགས་དྲུང་ཆེ་བཀྲ་ཤིས་ཕུན་
ཚོགས་ལགས་ཀྱིས་རྡ་སའི་ཉེ་འཁོར་བཀྲ་ཤིས་
ལྗོངས་དང་། སྦིར། ཅོན་ཏ་ར་ཁུལ་གྱི་དགོན་པ་
དང་མང་ཚོགས། སློབ་གྲྭ་བཅས་ལ་༸གོང་ས་
༸སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོ་མཆོག་གི་བཀའ་དྲིན་
རྗེས་དྲན་ཞུ་བ་དང་ཆབས་ཅིག་དབུ་མའི་ལམ་
གྱི་གོ་རྟོགས་རྒྱ་ཆེ་སྤེལ་ཡོད།
དེ་ཡང་དྲུང་ཆེ་བཀྲ་ཤིས་ཕུན་

ཚོགས་ལགས་ཀྱིས་ཕྱི་ཟླ་ ༨ ཚེས་ ༤ ཉིན་
གྱི་སྔ་དྲོར་བཀྲ་ཤིས་ལྗོངས་གཞིས་ཆགས་ས་
གནས་ཚོགས་མི་དང་མང་ཚོགས་དང་། ཕྱི་
ཚེས་ ༥ ཉིན་སྦིར་དཔལ་ཡུལ་ཆོས་འཁོར་
གླིང་དགོན་པ། ཕྱི་ཚེས་ ༦ ཉིན་དཔལ་སྤུངས་
ཤེས་རབ་གླིང་དགོན་པ་དང་སྦིར་བོད་ཚོགས་
མང་ཚོགས། ཕྱི་ཚེས་ ༧ ཉིན་ཅོན་ཏ་ར་སམ་
བྷོ་ཊ་སློབ་གྲྭར་སྡེ་དགེ་དང་ནང་ཆེན། ཕྱི་ཚེས་
༨ ཉིན་སྦིར་ཉིན་སློབ་ཏུ་སྡེ་དགེ་དང་། ནང་ཆེན།
མཆོག་གླིང་དགོན་པའི་ལས་སྣེ། གསར་འབྱོར་
སྐྱིད་སྡུག་བཅས་སྡེ་ཁག་སོ་སོར་ཐོག་མར་

༸རྒྱལ་བའི་བཀའ་དྲིན་རྗེས་དྲན་ཞུ་སླད་མང་
ཚོགས་རྣམས་ལ་སྐུའི་རླབས་ཆེན་གྱི་མཛད་
ཁུར་གསུམ་རིམ་པ་བཞིན་ངོ་སྤྲོད་གནང་ཡོད།
དེ་ཡང་མཛད་ཁུར་དང་པོ། མགོན་
པོ་གང་ཉིད་མཆོག་གིས་འགྲོ་བ་མིའི་རྒྱུད་ཀྱི་
བཟང་སྤྱོད་གོང་མཐོར་སྤེལ་ཐབས་སླད་འཛམ་
གླི་ས་ཕྱོགས་གང་སར་སྐུ་ངལ་འཛེམ་མེད་
ཐོག་ཆིབས་སྒྱུར་བསྐྱངས་ཏེ་མིའི་རིགས་ཀྱི་
བཟང་སྤྱོད་གོང་སྤེལ་སླད་མཛད་འཕྲིན་རྒྱ་

ཆེ་བསྐྱངས་གནང་མཛད་ཡོད་པ་བཞིན་ཕན་
རླབས་བརྗོད་ལས་འདས་པ་བྱུང་ཡོད་པའི་སྐོར་
དང་།

མཛད་ཁུར་གཉིས་པ། འཛམ་
གླིང་སྟེང་གི་ཆོས་ལུགས་ཕན་ཚུན་བར་མཐུན་
འབྲེལ་གོང་མཐོར་གཏོང་གནང་མཛད་རྒྱུ་དེ་
ཡིན་པ་བཞིན་འཛམ་གླིང་ས་ཕྱོགས་གང་སར་
ཆོས་ལུགས་འདྲ་མིན་གྱི་གནད་ཡོད་མི་སྣ་
མཇལ་འཕྲད་མཛད་དེ་ཆོས་ལུགས་ཕན་ཚུན་
བར་མཐུན་འབྲེལ་གོང་མཐོར་གཏོང་གནང་
མཛད་ཡོད་ཅིང༌། ཆོས་ལུགས་འདྲ་མིན་ལ་ལྟ་

བ་དང་གྲུབ་མཐའ་འདྲ་མིན་ཡོད་ཀྱང༌། བྱམས་
པ་དང༌། བརྩེ་བ། བཟོད་སྒོམ། ཆོག་ཤེས། ཚུལ་
ཁྲིམས་བཅས་ཀྱི་བསླབ་བྱ་ཉམས་སུ་ལེན་པར་
ཆོས་ལུགས་ཚང་མ་གཅིག་མཚུངས་ཡིན་པ་མ་
ཟད། མི་ཚེ་བདེ་སྐྱིད་ཀྱི་ལམ་དུ་འཁྲིད་པའི་ནུས་
པའང་གཅིག་མཚུངས་ཡིན་པ་སོགས་ཀྱི་སྐོརགསུམ་པ། མགོན་པོ་གང་ཉིད་
མཆོག་བོད་མི་ཞིག་ཡིན་པའི་ངོས་ནས་བོད་
ཀྱི་རྩ་དོན་ལ་ཐུགས་ཁུར་དང༌། བཙན་འོག་ལ་
གནས་པའི་བོད་མི་ཚོའི་རང་དབང་གི་མགྲིན་
ཚབ་པ་ཞིག་མཛད་ཡོད་པ་བཅས་ཀྱི་མཛད་
ཁུར་རྣམས་ངོ་སྤྲོད་གནང་སྟེ་༸རྒྱལ་བའི་བཀའ་
དྲིན་ལ་རྗེས་དྲན་ཞུས་ཡོད་པ་མ་ཟད། ༸གོང་ས་
མཆོག་ནི་དུས་རབས་ ༢༠ དང་ ༢༡ འདིའི་ནང་
ཁྱད་དུ་འཕགས་པའི་དབུ་ཁྲིད་ཅིག་ཡིན་པར་
རྒྱལ་སྤྱིའི་ཐོག་གཟེངས་བསྟོད་གྲངས་ ༡༥༠
ཕུལ་ཡོད་ལ་དེ་མིན་མཚན་གནས་ཧ་ཅང་མང་
པོ་འབུལ་བཞེས་མཛད་ཡོད་པའི་སྐོར་སོགས་
ཀྱི་གསུང་བཤད་གནང་ཡོད།
གཞན་ཡང་ད་བུ་མའི་ལམ་གྱི་སྲིད་
བྱུས་ཀྱི་ངོ་སྤྲོད་དང་དེའི་ངོ་བོ་དང་བྱུང་རིམ།
རྒྱབ་ལྗོངས། དབུ་མའི་ལམ་གྱི་སྲིད་བྱུས་ལ་
བརྟེན་ནས་བོད་མིའི་མངོན་འདོད་གང་དང་གང་
སྒྲུབ་ཐུབ་པ། དབུ་མའི་ལམ་གྱི་སྲིད་བྱུས་ནི་ཧ་
ཅང་བརྟན་པོ་ཞིག་དང་ལམ་བཟང་པོ་ཞིག་ཡིན་
པ་སོགས་ངོ་སྤྲོད་ཁ་གསལ་གནང་སྟེ་མཐར་མི་
མང་གི་དྲི་བ་ཁག་ལ་ལན་འདེབས་ཀྱང་གནང་
ཡོད་པ་བཅས།།

བོད་ཟླ་ དབུས་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་བདུན་རེའི་ལས་རིམ་གསར་ཤོག པར་ངོས་ལྔ་པ། 6 ཚེས་ 25 ཕྱི་ཟླ་ ༨ ཚེས་ 20

ནང་སྲིད་བཀའ་བློན་མཆོག་གིས་(RSS) སྤྱི་ཁྱབ་མཆོག་དང་ལྷན་
སྤུན་མཆེད་དུས་སྟོན་ཉིན་མོ་སྲུང་བརྩི་གནང་བ།
༄༅། །འདི་གར་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༨ ཚེས་
༡༩ ཉིན་ནང་སྲིད་ལས་ཁུངས་ནས་བཏང་
གནས་ནང་འཁོད་དོན། ཕྱི་ཚེས་ ༡༣ ཉིན་ནག་

པུར་ (Nagpur) ས་གནས་སུ་ (RSS)བུད་

མེད་སྡེ་ཚན་ནས་གོ་སྒྲིག་འོག་ནང་སྲིད་བཀའ་
བློན་རྒྱ་རི་སྒྲོལ་མ་མཆོག་གིས་རྒྱ་གར་རྒྱལ་
ཡོངས་དང་ཞབས་ཚོགས་པ་ཨར་ཨེ་སི་ཨེ་

སི་ RSS སྤྱི་ཁྱབ་སྐུ་ཞབས་མོ་ཧན་བྷག་ཝཏ་

(Shri Mohanji Bhagawat Ji) མཆོག་ལ་
རྒྱ་གར་གྱི་ལམ་ལུགས་ལྟར་ཁོང་ལ་སྤུན་མཆེད་
དུས་སྟོན་ (RAKSHA BANDHAN) ཉིན་
མོ་དང་བསྟུན་སྤུན་མཆེད་ཀྱི་སྐུད་པ་ (Rakhi)
བཅིངས་ཡོད། སྐབས་དེར་སྦན་དྷ་ར་ས་གནས་
འགོ་འཛིན་ཡང་ལྷན་བཅར་ཞུས་ཡོད།
སྐབས་དེར་སྐུ་ཞབས་མོ་ཧན་བྷག་
ཝཏ་མཆོག་གིས་༸གོང་ས་མཆོག་དང་བོད་
མིའི་སྒྲིག་འཛུགས། དེ་བཞིན་བོད་མི་ཡོངས་
ལ་འཚམས་འདྲི་དང་དགའ་བསུ་ཞུས་འདུགབཀའ་བློན་མཆོག་གིས་ཁོང་དང་(RSS)
ཚོགས་མི་གཞན་རྣམས་ལ་བོད་དོན་ཐོག་རྒྱབ་
སྐྱོར་གནང་བར་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ངོས་
ནས་འཚམས་འདྲི་དང་ཐུགས་རྗེ་ཆེ་ཞུས་འདུགཆབ་སྲིད་བཙོན་པ་ཁག་གཅིག་གློད་བཀྲོལ་བཏང་བ།
༄༅། །བརྒྱུད་ལམ་ཁག་ནང་
གནས་ཚུལ་མཐོན་གསལ་ལྟར་ན།
མཚོ་སྔོན་འབའ་རྫོང་གི་དགེ་འདུན་
པ་བྱང་ཆུབ་རྒྱལ་མཚན་ལགས་
ལོ་གཉིས་རིང་མཚོ་སྔོན་ཟི་ལིང་གི་
བཙོན་ཁང་ཞིག་ཏུ་བཙོན་འཇུག་
བྱས་རྗེས། ཕྱི་ཟླ་ ༧ ཚེས་ ༢༨ ཉིན་
གློད་བཀྲོལ་བཏང་ཡོད་པ་དང་། ཕྱི་
ཟླ་ ༨ ཚེས་ ༨ ཉིན་ཁོང་འབའ་ཤིང་
ཁྲི་དགོན་པའི་སློབ་གླིང་དུ་འབྱོར་
སྐབས། ཆོས་གྲོགས་དགེ་འདུན་པ་
རྣམས་ནས་ཕེབས་བསུ་གཟབ་རྒྱས་
ཞུས་ཡོད་འདུག འོན་ཀྱང་ད་ལྟའི་
ཆར་ཁོང་གི་གཟུགས་གཞིའི་གནས་
སྟངས་དང་ཞིབ་ཕྲའི་གནས་ཚུལ་
གང་ཡང་ཤེས་རྟོགས་བྱུང་མི་འདུགབྱང་ཆུབ་རྒྱལ་མཚན་ལགས་
ནི། ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༢ ཟླ་ ༣ ཚེས་ ༡༨ ཉིན་མཚོ་
སྔོན་མཚོ་ལྷོ་ཁུལ་གད་པ་སུམ་མདོ་འམ་འབའ་
རྫོང་གི་འབའ་ཤིང་ཁྲི་དགོན་པའི་དགེ་འདུན་
པས་གཙོས་ས་གནས་བོད་མི་སྟོང་ཚོ་བརྒལ་
བས། རྒྱ་ནག་གི་དྲག་པོའི་སྲིད་
བྱུས་ལ་ཞི་བའི་ངོ་རྒོལ་གནང་
བའི་སྐབས་འཛིན་བཟུང་བྱས་
པ་ཞིག་ཡིན་པ་དང་། སྐབས་
དེར་རྒྱ་ནག་གཞུང་གིས་དྲག་
གནོན་བྱས་པ་མ་ཟད། བོད་
མི་སེར་སྐྱ་མི་གྲངས་ ༦༠ མ་
ཟིན་ཙམ་ཞིག་འཛིན་བཟུང་
བྱས་ཡོད་པའི་ནང་ནས་ཁག་
གཅིག་དུས་ཡུན་ཐུང་ངུའི་
ནང་གློད་བཀྲོལ་བཏང་ཡོད་
ཀྱང་། ཤིང་ཁྲི་དགོན་པའི་དགེ་
འདུན་ཉི་ཤུ་ཡས་མས་ཤིག་
གློད་བཀྲོལ་མ་བཏང་བར་བཀག་ཉར་བྱས་རྗེས།
ཕྱི་ཟླ་ ༧ ཚེས་ ༡༤ ཉིན་ཁོང་ཚོའི་ནང་ནས་
དགེ་འདུན་བསྟན་འཛིན་རིག་གྲོལ་ལགས་གློད་
བཀྲོལ་བཏང་ཡོད་ཅིང་། ད་དུང་ཡང་ཁོང་ཚོའི་
ནང་ནས་ཉུང་མཐར་ཡང་བོད་མི་གཉིས་བཙོན་
འཇུག་བྱེད་མུས་ཡིན་འདུགཞི་བའི་ངོ་རྒོལ་གྱི་དོན་རྐྱེན་བྱུང་
རྗེས་རྒྱ་ནག་གཞུང་གིས་འབའ་ཤིང་ཁྲི་དགོན་
པར་ལས་དོན་རུ་ཁག་མངགས་གཏོང་གིས་
རྒྱལ་གཅེས་ཆོས་གཅེས་ཟེར་བའི་སློབ་གསོ་
ཡང་ནས་ཡང་དུ་སྤེལ་བ་དང་། དགོན་པར་
ཕྱོགས་ཡོངས་ནས་དམ་བསྒྲགས་དང་ལྟ་ཞིབ་
བྱེད་ཤུགས་ཆེ་རུ་བཏང་ཡོད་འདུགཕྱོགས་མཚུངས་ཁམས་ཨ་ཆུང་
སེང་གེ་གནམ་རྫོང་དང་བླངས་ཁོར་ཡུག་སྲུང་
སྐྱོབ་ཚོགས་པའི་ཁོར་ཡུག་སྲུང་སྐྱོབ་པ་རིན་
ཆེན་བསམ་འགྲུབ་ལགས་རྒྱལ་ཁབ་ཁ་བྲལ་
གཏོང་མཁན་གྱི་ཉེས་འཛུགས་འོག་ལོ་ལྔའི་
རིང་བཙོན་འཇུག་ཁྲིམས་ཐག་བཅད་ནས་ཕྱི་
ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༨ ཚེས་ ༨ ཉིན་ལྷ་ས་བཙོན་
ཁང་ནས་གློད་བཀྲོལ་བཏང་འདུག ཁོང་གི་
སྤུན་ཆུང་བ་འཇིགས་མེད་རྣམ་རྒྱལ་ལགས་ལ་
ངལ་རྩོལ་བསྒྱུར་བཀོད་ཀྱི་བཙོན་འཇུག་ཟླ་བ་

ཉི་ཤུ་རྩ་གཅིག་གི་ཁྲིམས་ཐག་བཅད་དེ་བཙོན་
འཇུག་བྱས་པ་ཡང་དེ་སྔོན་གློད་བཀྲོལ་ཐོབ་
ཡོད་པ་རེད། བུ་སྤུན་འབྲིང་བ་ཀརྨ་བསམ་
གྲུབ་ལགས་ལ་ཚབས་ཆེའི་ཇག་བཅོམ་གྱི་
ནག་ཉེས་བསགས་ལུགས་ཀྱི་གྱོད་གཞིའི་འོག་
ལོ་བཅོ་ལྔའི་བཙོན་དུས་ཁྲིམས་ཐག་བཅད་དེ་
བཙོན་ཁང་དུ་ཡོད་མུས་ཡིན་འདུག རིན་

ཆེན་བསམ་འགྲུབ་ལགས་དང་འཇིགས་མེད་
རྣམ་རྒྱལ་བཅས་རྣམ་གཉིས་ལ་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་
བདེ་འཇགས་ལ་གནོད་པའི་བྱ་བ་སྤེལ་བའི་
ཉེས་འཛུགས་བྱས་ཡོད་ཅིང་། ཁོང་བུ་སྤུན་
གསུམ་གྱིས་ཁམས་ཨ་ཆུང་སེང་གེ་གནམ་རྫོང་
དང་བླངས་ཁོར་ཡུག་སྲུང་སྐྱོབ་ཚོགས་པ་ཞེས་
པ་བཙུགས་ཤིང་། རྒྱ་ནག་གི་ལས་བྱེད་པ་དག་
གིས་ཡུལ་དེའི་རི་སྐྱེས་སྲོག་ཆགས་རྣམས་
འདེད་བཞིན་པའི་སྐོར་ཞུ་གཏུགས་བྱས་པར་
བརྟེན་འཛིན་བཟུང་བྱས་འདུག རྒྱ་ནག་
གཞུང་གིས་ཁོང་གཉིས་ཀྱིས་ཁྲིམས་འགལ་
ཐོག་ནས་ཁོར་ཡུག་དང་འབྲེལ་བའི་གནས་
ཚུལ་བསྡུ་རུབ་བྱས་ཤིང་། རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་བདེ་
འཇགས་ལ་གནོད་པའི་ལས་ཀ་བྱས་ཚུལ་གྱི་
ཉེས་འཛུགས་བྱས་ཡོད་པ་རེད། ཁོང་ནི། ཁོར་
ཡུག་སྲུང་སྐྱོབ་ཀྱི་ལས་འགུལ་བ་དང་། དུས་
རྒྱུན་ཚོང་ལས་གཉེར་མཁན་གྱི་ཚོང་པ་སྟོབས་
ཆེན་ཞིག་ཡིན་པ་རེད། ཀརྨ་བསམ་འགྲུབ་
ལགས་ལ་མི་ལོ་ ༡༥ རིང་བཙོན་འཇུག་ཁྲིམས་
ཐག་བཅད་པ་མ་ཟད། ཆབ་སྲིད་ཁེ་དབང་ལོ་ ༥
ཕྲོགས་པ་དང། རྒྱ་སྒོར་ ༡༠༠༠༠ ཉེས་ཆད་
བཏང་ཡོད་འདུགབྱང་ཆུབ་རྒྱལ་མཚན་ལགས།

རིན་ཆེན་བསམ་འགྲུབ་ལགས།

ཇར་མན་དུ་བོད་རྒྱའི་དབར་ལྷན་ཚོགས་ཤིག་སྐོང་འཚོགས་གནང་གཏན་འཁེལ་བ།
༄༅། །སྤྱི་ནོར་༸གོང་ས་༸སྐྱབས་མགོན་
ཆེན་པོ་མཆོག་ལ་ཇར་མན་ (Germany) གྱི་
གྲོང་ཁྱེར་ཧམ་བྷག་ (Hamburg) ནང་རྟེན་
གཞི་བྱས་པའི་བྱང་ཆུབ་ཆོས་གླིང་གི་ཆོས་
ཚོགས་ཀྱིས་ཇི་ལྟར་སྔོན་ནས་ གསོལ་འདེབས་
ཞུས་དོན་བཞིན་བཀའ་བཞེས་ཟབ་མོ་ཐོབ་སྟེ།
ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༨ ཚེས་ ༢༣ ཉིན་མགོན་
པོ་གང་ཉིད་མཆོག་ཇར་མན་གྱི་གྲོང་ཁྱེར་ཧམ་
བྷག་གྷ་ནང་ཆིབས་སྒྱུར་བཀའ་དྲིན་བསྐྱངས་
སྐབས་དང་སྟབས་བསྟུན་ཕྱི་ཚེས་ ༢༦ ཉིན་
༼བོད་རྒྱའི་དབར་ཞི་མཐུན་གྱི་གཞི་རྩའི་ཤེས་
རྟོགས་༽ ཞེས་པའི་བརྗོད་གཞིའི་ཐོག་ལྷན་
ཚོགས་ཤིག་འཚོགས་གཏན་འཁེལ་འདུགགནད་དོན་དེའི་སྐོར་༸གོང་ས་
༸སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོ་མཆོག་གི་ཡུ་རོབ་
དམིགས་བསལ་སྐུ་ཚབ་སྐལ་བཟང་རྒྱལ་
མཚན་མཆོག་གིས་བརྒྱུད་ལམ་ཁག་གཅིག་
ནང་འགྲེལ་བརྗོད་གནང་དོན། སྤྱིར་བཏང་ལྷན་
ཚོགས་ཀྱི་དམིགས་ཡུལ་གཙོ་བོ་ནི་དུས་ཡུན་

རིང་པོ་ཞིག་ནས་༸གོང་ས་༸སྐྱབས་མགོན་
ཆེན་པོ་མཆོག་གིས་བོད་རིགས་དང་རྒྱ་རིགས་
ཕན་ཚུན་དབར་འབྲེལ་ལམ་གང་མང་བྱེད་
ཐབས་ལ་འབད་བརྩོན་བྱེད་དགོས་སྐོར་བཀའ་
སློབ་ཕེབས་དང་ཕེབས་མུས་གཞིར་བཟུང་
འདས་པའི་ལོ་མང་པོ་ཞིག་གི་ནང་བཙན་བྱོལ་
བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཐོག་ནས་ཡིན་རུང་
རྒྱ་རིགས་འབྲེལ་མཐུད་པ་བསྐོ་གཞག་གནང་
ཡོད། རྒྱ་རིགས་ཤེས་ཡོན་ཅན་གྱིས་གཙོས་
སློབ་ཕྲུག་དང་ཚོང་པ་སོགས་ལ་འབྲེལ་བ་བྱེད་
རྒྱུར་དམིགས་བསལ་འབད་བརྩོན་ཤུགས་ཆེ་
གནང་གི་ཡོད། དེར་བརྟེན་ད་རེས་༸གོང་ས་
༸སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོ་མཆོག་ཇར་མན་གྱི་
གྲོང་ཁྱེར་ཧམ་བྷག་གྷ་ནང་ཆིབས་སྒྱུར་བསྐྱངས་
སྐབས། རྒྱ་རིགས་མང་དག་ཅིག་མཇལ་
བཅར་དུ་ཕེབས་ཀྱི་ཡོད་པའི་གོ་སྐབས་བཟུང་
སྟེ། བོད་རྒྱའི་བར་ལྷན་ཚོགས་ཤིག་གོ་སྒྲིག་
ཞུས་པ་ཞིག་ཆགས་ཀྱི་ཡོད། སྤྱིར་བཏང་བོད་
རྒྱའི་དབར་འབྲེལ་ལམ་གཏིང་ཟབ་ཏུ་གཏོང་

དགོས་རྒྱུ་ཧ་ཅང་གལ་ཆེན་པོ་ཡིན། འོན་ཀྱང་
ང་ཚོའི་ཆབ་སྲིད་ཀྱི་དགོས་མཁོ་དང་མཐུན་
པའི་འབྲེལ་ལམ་ཞིག་ཡོང་གི་ཡོད་དམ། ཞེ་ན་
དེ་ཙམ་ཡོང་གི་མེད། བོད་རྒྱའི་དབར་འབྲེལ་
ལམ་བྱེད་དགོས་དོན་གཙོ་བོ་ནི། རྒྱ་རིགས་
མང་དག་ཅིག་གིས་བོད་ཀྱི་དངོས་ཡོད་གནས་
ཚུལ་ཤེས་རྟོགས་མི་ཐུབ་པའི་དབང་གིས་རང་
བཞིན་དཀའ་ངལ་ཞིག་འཕྲད་ཀྱི་ཡོད། དེར་
བརྟེན་བོད་རིགས་དང་རྒྱ་རིགས་འདུ་འཛོམས་
ཀྱི་གོ་སྐབས་གང་མང་བསྐྲུན་པའི་ཐོག་ནས་བོད་
ཀྱི་ཆོས་དང་རིག་གཞུང་གི་གལ་གནད་འགྲེལ་
བཤད་རྒྱག་རྒྱུས་མཚོན། བཙན་བྱོལ་བོད་མིའི་
སྒྲིག་འཛུགས་ནས་བོད་རྒྱའི་དཀའ་རྙོག་སེལ་
ཆེད་ལང་ཕྱོགས་གང་འདྲ་ཞིག་འཛིན་བཞིན་
ཡོད་པ་རྣམས་ཤེས་རྟོགས་ཐུབ་པ་བཟོ་རྒྱུར་
དགེ་མཚན་ཆེན་པོ་ཡོད། ངའི་བསམ་པར་བོད་
རྒྱའི་དབར་ལྷན་ཚོགས་སྐོང་ཚོགས་བྱ་རྒྱུ་དུས་
ད་ལྟ་ཡིན་རུང་ཉུང་སྐྱོན་མ་གཏོགས་མང་སྐྱོན་
མེད། ཅེས་སོགས་འགྲེལ་བརྗོད་གནང་འདུགཡོངས་ཁྱབ་གསལ་བསྒྲགས།
༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༢ ཟླ་ ༩ ཚེས་ ༢༥ ཉིན་
བཙན་བྱོལ་བོད་མིའི་བཅའ་ཁྲིམས་དོན་ཚན་
༥༩ ཆ་རྐྱེན་འོག་དམིགས་བསལ་ཚོགས་
ཆེན་ཚོགས་ཐེངས་གཉིས་པའི་གྲོས་ཆོད་རྒྱབ་
གཉེར་སྙན་ཐོ་དཔལ་ལྡན་བཀའ་ཤག་ལ་ཕུལ་
བའི་ཁོངས། "རྒྱལ་སྤྱིའི་གཞས་པ་གཞས་མ་
སྙན་གྲགས་ཅན་ལྷན་དུ་བོད་དོན་ཁྱབ་བསྒྲགས་
ཇེ་ཆེར་གཏོང་རྒྱུ་སྔར་ལྷག་འབད་བརྩོན་ཞུ་རྒྱུ་
དང་། ད་ལྟའི་བོད་ནང་གི་ཛ་དྲག་གནས་སྟངས་
དང་འབྲེལ་བའི་གཞས་ཚིག་གསར་རྩོམ་གྱི་
འགྲན་བསྡུར་གནང་སྟེ་འོད་སྡེར་ཟུར་དུ་འདོན་
རྒྱུའི་ཐབས་ཤེས་བྱ་རྒྱུ། " ཞེས་གསལ་བ་
བཞིན། བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཆོས་རིག་
ལས་ཁུངས་ནས་འདི་གར་བཀོད་ཁྱབ་གནང་བ་
ལྟར། རང་རེ་གངས་ཅན་པ་རྣམས་ཀྱི་སྙིང་ལ་ཉེ་
བའི་རང་གི་ཕ་ཡུལ་བོད་གངས་ཅན་ལྗོངས་སུ་
རྒྱ་ནག་གཞུང་གི་བཙན་དབང་འོག་ཆབ་སྲིད་

ཀྱི་གནས་སྟངས་ཉིན་རེ་བཞིན་ཛ་དྲག་ཏུ་འགྲོ་
མུས་དང་། རང་རིགས་སྤུན་ཟླ་རྣམས་ཀྱི་འགྲོ་
བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་དག་རྩིས་མེད་རྡོག་རོལ་བཏང་
དང་གཏོང་བཞིན་པ། དགོས་པ་དང་རྒྱུ་མཚན་
ཡང་དག་གང་ཡང་མེད་པའི་ཐོག་གློ་བུར་འཛིན་
བཟུང་དང་། བཙན་ཁྲིད། དོ་དམ། བཙོན་འཇུག་
སོགས་བྱས་པ་མ་ཟད། སྡུག་སྦྱོང་མནར་
གཅོད་ཚད་མེད་གཏོང་བཞིན་པ། དགོན་སྡེ་
ཁག་གི་ནང་དམག་དཔུང་འགྲེམས་འཇོག་གིས་
དམིགས་བསལ་དམ་བསྒྲགས་བྱེད་པ། བོད་ཀྱི་
ཆོས་དང་རིག་གཞུང་གི་བླ་སྲོག་བོད་ཀྱི་སྐད་
ཡིག་རྩ་མེད་གཏོང་མུས་བཅས་བོད་ནང་གི་ཛ་
དྲག་གནས་སྟངས་གླེང་བརྗོད་བྱེད་པའི་གཞས་
ཚིག་གསར་རྩོམ་གྱིས་འོད་སྡེར་འདོན་སྤེལ་བྱ་
རྒྱུ་ཡིན་ཞིང་། གཞས་ཚིག་དེའང་འགྲན་བསྡུར་
གྱི་ལམ་ནས་དྲག་འདེམས་བྱ་རྒྱུ་ལགས་ན།
རང་རིགས་དོན་གཉེར་ཅན་རྣམས་ནས་འགྲན་

བསྡུར་ནང་མཉམ་ཞུགས་གནང་སྐྱོང་ཡོང་བའི་
ཡོངས་ཁྱབ་གསལ་བསྒྲགས་སུ།། བོད་ཀྱི་ཟློས་
གར་ཚོགས་པའི་ཡིག་ཚང་ནས། ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤
ཟླ་ ༨ ཚེས་ ༢༠ ལ།།
ཐུགས་སྣང་། ༡། གཞས་ཚིག་ཚིག་རྐང་ ༦ ནས་
༩ བར། ༢། གཞས་ཚིག་ཤོ་ལོ་ཀ་ ༥ ནས་ ༧
བར། ༣། གཞས་ཚིག་ལེགས་ཤོས་ ༨ ནས་ ༡༠
བར་དྲག་འདེམས་དང་འབྲེལ་བྱ་དགའ་གནང་
རྒྱུ་དང་། དྲག་འདེམས་བྱུང་བའི་རྩོམ་པ་པོ་སོ་
སོའི་མིང་དང་འདྲ་པར་གཞས་ཀྱི་འོད་སྡེར་ནང་
འདོན་སྤེལ་བྱ་རྒྱུ། ༤། ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༡༠
ཚེས་ ༡༥ ནང་ཚུད་གཞས་ཚིག་རྩོམ་ཤོག་བོད་
ཀྱི་ཟློས་གར་ཚོགས་པར་གཤམ་གསལ་ཁ་བྱང་
ཐོག་གནང་འབྱོར་དགོས་རྒྱུ།

Director
Tibetan Institute of Performing Arts
P.O. Mcleod Ganj-176219
Distt. Kangra, H.P.
Email: tibetanarts2012@gmail.com

པར་ངོས་དྲུག་པ། དབུས་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་བདུན་རེའི་ལས་རིམ་གསར་ཤོག བོད་ཟླ་ 6 ཚེས་ 25 ཕྱི་ཟླ་ ༨ ཚེས་ 20

བཙན་གཡེམ་མེད་པའི་བོད་མིའི་སྤྱི་ཚོགས་སྐྲུན་ཆེད་ལམ་སྟོན་དེབ་ཆུང་ཞིག་འདོན་སྤེལ་གནང་བ།

༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༨ ཚེས་ ༡༢ ཉིན་
བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ནང་སྲིད་ལས་ཁུངས་
ཀྱི་བུད་མེད་ཀྱི་ནུས་སྟོབས་གོང་འཕེལ་སྡེ་
ཚན་ནས་བཙན་གཡེམ་མེད་པའི་བོད་མིའི་སྤྱི་
ཚོགས་ཤིག་སྐྲུན་ཆེད་ཅེས་པའི་ལམ་སྟོན་དེབ་
ཆུང་ཞིག་འདོན་སྤེལ་གནང་འདུགདེ་ཡང་གོང་ཚེས་ཉིན་གྱི་སྔ་དྲོ་ཆུ་
ཚོད་ ༡༠ པའི་ཐོག་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་
བཀའ་ཤག་གི་ཚོགས་ཁང་ནང་སྲི་ཞུ་བ་ཁག་
གཅིག་དང་སྤྱི་ཚོགས་ཁྲོད་ལས་ཀྱི་སྣེ་མོར་
གཏོགས་པ་ཁག་གཅིག་ལྷན་འཛོམས་ཐོག་ནང་
སྲིད་ལས་ཁུངས་ཀྱི་ཟུང་དྲུང་ཤོ་ཟུར་ཚེ་དབང་
སྒྲོལ་མ་ལགས་ཀྱིས་ལམ་སྟོན་དེབ་ཆུང་དབུ་
འབྱེད་གནང་འདུགསྐབས་དེར་ནང་སྲིད་ལས་ཁུངས་
ཀྱི་བུད་མེད་ནུས་ཤུགས་གོང་འཕེལ་འབྲེལ་
མཐུད་པ་བསྟན་འཛིན་ཚེ་དབྱངས་ལགས་
ཀྱིས་གསུང་དོན། བཙན་བྱོལ་བོད་མིའི་སྤྱི་
ཚོགས་ནང་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༡ ནས་བཟུང་བུད་
མེད་ལ་བཙན་གཡེམ་བྱས་པའི་གནས་ཚུལ་
ཁག་གཅིག་ཐོན་ཡོད་པ་མ་ཟད། ལྷག་པར་ཕྱི་
ལོ་ ༢༠༡༣ ལོར་ལོ་ན་ལྔ་ལས་མ་སོན་པའི་
བུད་མེད་བྱིས་པ་ཞིག་ལ་བཙན་གཡེམ་བྱས་
པའི་གནས་ཚུལ་ཐོན་ཡོད་པར་བརྟེན། བཀའ་
ཤག་ངོས་ནས་བོད་མིའི་སྤྱི་ཚོགས་ནང་བཙན་
གཡེམ་རིགས་མ་ཡོང་བའི་ཆེད་དུ་ལམ་སྟོན་
ཡིག་ཆ་ཞིག་བཟོ་དགོས་པའི་བཀའ་ཕེབས་
ལྟར། ང་ཚོའི་ངོས་ནས་ལམ་སྟོན་དེབ་ཆུང་འདི་

བཟོས་ཏེ་དེ་རིང་འདི་གར་འདོན་སྤེལ་གནང་གི་
ཡོད། ཅེས་སོགས་ཀྱི་འགྲེལ་བརྗོད་གནང།
དེ་ནས་ཟུང་དྲུང་ཚེ་དབང་སྒྲོལ་
མ་ལགས་ཀྱིས་གསུང་དོན། ད་ལྟའི་བོད་མིའི་
སྤྱི་ཚོགས་འདི་ནི་སྤྱི་ཚོགས་གཞན་དང་མི་
འདྲ་བའི་ཡར་ཐོན་ཕྱོགས་ལ་སྐྱོད་བཞིན་ཡོད།
ལྷག་པར་དེང་སྐབས་བོད་མིའི་སྤྱི་ཚོགས་
ཁྲོད་བཀའ་བློན་གྱིས་གཙོས་ཚོགས་སྡེ་ཁག་
གི་འགན་འཛིན་དང་། ས་གནས་འགོ་འཛིན་
སོགས་གནས་རིམ་འདྲ་མིན་ཐོག་བུད་མེད་མང་
དག་ཅིག་འཁོད་ཡོད། ཕྱོགས་གཞན་ཞིག་ནས་
བཙན་གཡེམ་རིགས་ཀྱི་ཚུལ་མིན་གྱི་གནས་
ཚུལ་འབྱུང་བཞིན་ཡོད་སྟབས། གནད་དོན་དེ་
རིགས་འགོག་ཐབས་ཆེད་ང་ཚོ་ཚང་མས་ཕྱར་

གྲུ་མཉམ་འདེགས་དང་བསམ་གཞིགས་བྱེད་

དགོས་རྒྱུ་ཧ་ཅང་གལ་ཆེན་པོ་ཆགས་ཡོད།
ཅེས་གསུངས་ཡོད། སྤྱིར་བཏང་ལམ་སྟོན་དེབ་
ཆུང་དེའི་ནང་། ཕ་མ་དང་། སློབ་ཕྲུག གཞོན་

སྐྱེས། ལས་ཀ་བྱེད་ཡུལ་གྱི་འོས་འགན་བཅས་

སྡེ་ཚན་བཞིར་དབྱེ་སྟེ། དེ་དག་ཁྲོད་བྱེད་རུང་
དང་མི་རུང་བའི་དོན་ཚན་བཅུ་རེར་གསལ་སྟོན་
གནང་འདུགདོལ་ཚོགས་ངོ་རྒོལ་བ་ཚོའི་མིང་གཞུང་དྲིལ་བསྒྲགས་བྱེད་དགོས་པའི་གསལ་བཤད།
༄༅། །དེ་སྔ་༸གོང་ས་༸སྐྱབས་མགོན་ཆེན་
པོ་མཆོག་ཨ་རི་དང་ཡུ་རོབ་སོགས་ནང་ཆིབས་
སྒྱུར་བསྐྱངས་སྐབས་དོལ་རྒྱལ་རྗེས་འབྲང་པ་
ཁག་གཅིག་གིས་ངོ་རྒོལ་སྐད་འབོད་བྱས་ཡོད།
སྐབས་དེར་ངོ་རྒོལ་སྐད་འབོད་ཀྱི་ལས་འགུལ་
ནང་མཉམ་ཞུགས་བྱེད་མཁན་བོད་མི་དོལ་
རྒྱལ་རྗེས་འབྲང་པ་ཁག་གཅིག་གི་མིང་གཞུང་
དང་འདྲ་དཔར་སོགས་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་
ཀྱིས་གསལ་བསྒྲགས་སྤེལ་བ་དེའི་རྒྱུ་མཚན་ཇི་
ཡིན་ཐོག་བཀའ་ཤག་གིས་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༨
ཚེས་ ༡༤ ཉིན་གསལ་བསྒྲགས་ཤིག་སྤེལ་ཡོད་
པ་དེའི་ནང་འཁོད་དོན།
༸གོང་ས་༸སྐྱབས་མགོན་ཆེན་
པོ་མཆོག་ཡུ་རོབ་དང་ཨ་རིའི་ཁུལ་དུ་ཆིབས་
སྒྱུར་བསྐྱངས་སྐབས་ངོ་རྒོལ་སྐད་འབོད་དང་
མཚན་སྨད་ཞུ་མཁན་དོལ་རྒྱལ་རྗེས་འབྲང་
པ་ཁག་གཅིག་གི་མིང་དང་ལོ་རྒྱུས་སོགས་
ཉེ་ལམ་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱིས་གསལ་
བསྒྲགས་སྤེལ་བ་དེར་རྒྱུ་མཚན་གསལ་བཤད་
དགོས་པའི་བསམ་ཚུལ་དུ་མ་བྱུང་བར་བརྟེན།
གཤམ་དུ་གསལ་བཤད་ཞུ་རྒྱུ་ཡིན། ཁོ་པ་
ཚོའི་མིང་གཞུང་དྲིལ་བསྒྲགས་བྱེད་དགོས་
པའི་རྒྱུ་མཚན་གཙོ་བོ་ནི་༸གོང་ས་༸སྐྱབས་
མགོན་ཆེན་པོ་མཆོག་གི་སྐུ་ཕྱྭར་ཉེན་སྲུང་

དང་། བོད་མིའི་སྤྱི་ཚོགས་ཁྲོད་ཁོ་པ་ཚོས་མི་
བསད་གཏོར་བཅོམ་དང་། ཉེས་རྡུང་བཏང་བ་
སོགས་དྲག་སྤྱོད་ཀྱི་ལས་བརྩམས་པ་རྣམས་
མང་ཚོགས་ཀྱིས་མཁྱེན་རྟོགས་སླད་ཡིན། རྒྱ་
གར་དང་ཨ་རིའི་སྲིད་གཞུང་གཉིས་ཀས་༸གོང་
ས་མཆོག་གི་སྐུ་ཕྱྭར་དོལ་རྒྱལ་རྗེས་འབྲང་
པས་ཉེན་ཁ་བཟོ་བཞིན་ཡོད་པ་ངོས་ལེན་གནང་
ཡོད། ལོ་ཤས་རིང་ནས་དོལ་རྒྱལ་རྗེས་འབྲང་པ་
ཚོས་༸གོང་ས་༸སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོ་མཆོག་
དང་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ལ་གཞི་མེད་སྐྱོན་
འཛུགས་དང་མཚན་སྨད་ཞུ་རྒྱུའི་ལས་འགུལ་
འགོ་བཙུགས་ཡོད་པ་མ་ཟད། ད་ཆ་དོལ་རྒྱལ་
རྗེས་འབྲང་པ་ཚོས་༸གོང་ས་མཆོག་སྐུ་སྒེར་
ལ་དམིགས་འཛུགས་བྱས་ཏེ་མགོན་པོ་གང་
ཉིད་མཆོག་ཕྱི་རྒྱལ་ཡུལ་གྲུ་ཁག་ཏུ་ཆིབས་
སྒྱུར་བསྐྱངས་སྐབས་ངོ་རྒོལ་སྐད་འབོད་བྱས་
པ་མ་ཟད། སྐུའི་ཉེ་ཁྲིས་སུ་བཅར་ནས་ཏཱ་ལའི་
བླ་མ་རྫུན་མ་རེད། གཅིག་བསྡུས་དབང་འཛིན་
པ་རེད། ཅེས་མཚན་སྨད་ཤུགས་ཆེ་ཞུས་པར་
བརྟེན། བོད་མིའི་སྤྱི་ཚོགས་ཁྲོད་སེམས་འཚབ་
དང་བཅས་ཧ་ཅང་འདྲོགས་དགོས་པའི་གནས་
ཚུལ་བྱུང་ཡོད། དེར་བརྟེན་༸གོང་ས་མཆོག་
ཕྱི་རྒྱལ་ཡུལ་གྲུར་ཆིབས་སྒྱུར་བསྐྱངས་སྐབས་
ངོ་རྒོལ་སྐད་འབོད་བྱེད་མཁན་དོལ་རྒྱལ་རྗེས་

འབྲང་པ་དེ་དག་སུ་ཡིན་གྱི་ངོ་སྤྲོད་ལོ་རྒྱུས་
སོགས་བོད་མིའི་སྤྱི་ཚོགས་ཁྲོད་དྲིལ་བསྒྲགས་
བྱ་རྒྱུ་ང་ཚོའི་ལས་འགན་ཡིན། བོད་མིའི་བདེ་
དོན་ཆེད་འཛིན་སྐྱོང་གི་འགན་ཆ་ཚང་བོད་མིའི་
སྒྲིག་འཛུགས་ལ་ཡོད་པར་བརྟེན། མང་ཚོགས་
ཀྱི་དཀའ་ངལ་དང་སེམས་འཚབ་ལ་འགན་ཞིག་
འཁྱེར་ནས་དཀའ་ངལ་སེལ་ཐབས་བྱ་རྒྱུ་ནི་ང་
ཚོའི་ཟློག་ཏུ་མེད་པའི་ལས་འགན་ཞིག་ཆགས་
ཡོད། ལྷག་པར་༸གོང་ས་༸སྐྱབས་མགོན་ཆེན་
པོ་མཆོག་གི་སྐུ་ཕྱྭ་དང་འབྲེལ་བའི་གནད་དོན་
རྣམས་ང་ཚོས་གལ་གནད་ཆེ་ཤོས་དང་ཛ་དྲག་
ཤོས་ཤིག་ལ་ངོས་འཛིན་ཞུ་བཞིན་ཡོད།
སྤྱིར་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་དྲ་
རྒྱའི་ནང་གསལ་སྟོན་བྱས་པའི་དོལ་རྒྱལ་རྗེས་
འབྲང་པ་ཁག་གཅིག་དོལ་རྒྱལ་ཚོགས་པ་རང་
ཉིད་ཀྱི་བརྒྱུད་ལམ་ཁག་གི་ནང་ནས་སྤྱི་ཚོགས་
ཁྲོད་ཡོངས་གྲགས་ཆགས་ཟིན། དེའི་ཁྲོད་ཁོ་
པ་ཁག་གཅིག་རྒྱ་གཞུང་གི་ལས་བྱེད་པ་དང་
ལྷན་པར་བརྒྱབ་པ་རྣམས་དོལ་རྒྱལ་ཚོགས་
པའི་ཡུ་ཊུབ་གློག་བརྙན་དང་། ངོ་དེབ་སོགས་
ནང་བཅུག་ཡོད། དོལ་རྒྱལ་ཚོགས་པའི་དྲ་རྒྱར་
གཟིགས་རྒྱུའི་མཐུན་རྐྱེན་མེད་པའི་བོད་རིགས་
རྣམས་ལ་དེའི་སྐོར་གསལ་བཤད་དང་གོ་རྟོགས་
སྤེལ་རྒྱུ་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱིས་ལས་

འགན་དུ་རྩི་བཞིན་ཡོད།
འགན་ཁུར་དང་དྲང་བདེན་གྱི་ལམ་
ནས་སྨྲ་བརྗོད་རང་དབང་ལོངས་སུ་སྤྱོད་དགོས་
པ་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ལ་ཡིད་ཆེས་བརྟན་
པོ་ཡོད། བོད་མིའི་འཐབ་རྩོད་ནི་འཚེ་མེད་ཞི་
བའི་ལྟ་གྲུབ་ལ་གཞི་བཅོལ་བ་ཞིག་ཡིན་པར་
བརྟེན། དོལ་རྒྱལ་གྱི་རྙོག་གྲ་ལྟ་བུ། བོད་མི་
ནང་ཁུལ་གྱི་རྙོག་གྲ་དེ་ཡང་ལྟ་གྲུབ་དེའི་ཐོག་
ནས་སེལ་དགོས་པ་ཆགས་ཡོད། དོལ་རྒྱལ་
རྗེས་འབྲང་པའི་མིང་གཞུང་ཕྱིར་སྒྲགས་བྱས་པ་
ནས་བཟུང་ད་བར་ཁོ་པ་སུ་གཅིག་ལའང་བོད་
མི་ཚོས་གནོད་འཚེ་བྱས་མེད་པ་དེས་བོད་མི་
རྣམས་ཀྱིས་འཚེ་མེད་ཞི་བའི་ལྟ་གྲུབ་ལ་ཡིད་
ཆེས་ཡོད་པ་གསལ་སྟོན་བྱས་ཡོད། དོལ་རྒྱལ་
རྗེས་འབྲང་པ་ཚོ་བཙན་བྱོལ་བོད་མིའི་གཞིས་
ཆགས་ཁག་ཏུ་རང་དབང་ཐོག་ནས་དོལ་རྒྱལ་
བསྟེན་གསོལ་བྱེད་བཞིན་ཡོད་པ་མ་ཟད། ཁོ་པ་
ཚོར་རྒྱ་གར་ནང་སྡོད་ཆོག་པའི་སྐྱབས་བཅོལ་
ལག་དེབ་དང་། སློབ་གྲྭ ཤེས་ཡོན་ཆེད་སློབ་
ཡོན། དེ་བཞིན་འཕྲོད་བསྟེན་དང་རྒན་ཕོགས་
སོགས་བོད་མི་སྤྱི་འདྲ་སྤྱི་མཚུངས་ཀྱི་ཐོབ་ཐང་
ཆ་ཚང་ཡོད།
ཕ་མ་དོལ་རྒྱལ་བསྟེན་གསོལ་
བྱེད་མཁན་གྱི་ཕྲུ་གུ་སློབ་གྲྭ་ནས་ཕྱིར་འབུད་

བཏང་བ་གཅིག་ཀྱང་བྱུང་མྱོང་མེད། ཁོ་པ་ཚོར་
ཆོས་དད་རང་དབང་མེད་ཚུལ་བརྗོད་ཀྱང་བོད་
མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་རྒྱབ་གཉེར་ཐོག་རྒྱ་གར་
གཞུང་གི་ངོ་སྤྲོད་ལག་འཁྱེར་ཁྱེར་ནས་རྒྱ་གར་
ནང་ཙམ་མ་ཟད། ཕྱི་རྒྱལ་ཡུལ་གྲུ་གང་སར་
མུ་མཐུད་བསྐོར་སྐྱོད་བྱེད་བཞིན་ཡོད། འོན་
ཀྱང་དོལ་རྒྱལ་རྗེས་འབྲང་པ་ཚོས་ཨ་རི་དང་ཡུ་
རོབ་སོགས་ནང་གནས་སྡོད་ཆོག་པའི་ཁྲིམས་
མཐུན་ཡིག་ཆ་དང་། སྐྱབས་བཅོལ་བའི་ཐོབ་
ཐང་རག་ཐབས་ཆེད་ཁོ་པ་ཚོས་ཆོས་དད་རང་
དབང་ལ་བསྙད་འདོགས་བྱེད་སྲིད། འོན་ཀྱང་
ཁོ་པ་ཚོ་ཕྱི་རྒྱལ་དུ་བསྐྱོད་ཐུབ་པ་དེ་བོད་མིའི་
སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱིས་རྒྱབ་གཉེར་སྤྲད་པ་ལས་
བྱུང་ཡོད། དེར་བརྟེན་ཁོ་པ་ཚོར་ཆོས་དད་རང་
དབང་དང་། རྒྱ་གར་ནང་སྡོད་རྒྱུ། དེ་བཞིན་ཕྱི་
རྒྱལ་དུ་བསྐྱོད་རྒྱུའི་ཐོབ་ཐང་གང་ཡང་བོད་མིའི་
སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱིས་བཙན་འཕྲོག་བྱས་མེད།
ད་ཆ་དོལ་རྒྱལ་རྗེས་འབྲང་པ་
རྣམས་རྒྱ་ནག་གཞུང་གིས་༸གོང་ས་༸སྐྱབས་
མགོན་ཆེན་པོ་མཆོག་ལ་མཚན་སྨད་ཞུ་རྒྱུའི་
ལག་ཆར་གྱུར་ཡོད།

སྤང་རི་སྣ་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་སྔར་དང་མི་འདྲ་བར་སྐུ་གཟུགས་ཀྱི་གནས་སྟངས་ཧ་ཅང་སྐྱོ་པོར་གྱུར་ཡོད་འདུག

༄༅། །འདི་གར་དཀར་མཛེས་མདའ་ཁུག་
ཞབས་ཚང་པདྨ་ཚེ་དབང་གིས་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤
ཟླ་ ༠༨ ཚེས་ ༡༨ ཉིན་བཏང་གནས་ནང་འཁོད་

དོན། མདོ་ཁམས་དཀར་མཛེས་དགོན་པའི་
སྤྲུལ་སྐུ་སྤང་རི་སྣ་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་རྒྱ་གཞུང་

གིས་འཛིན་བཟུང་བྱས་ནས་ལོ་དྲུག་དང་ཟླ་བ་
གསུམ་ལྷག་འགྲོ་བཞིན་ཡོད་པ་མ་ཟད། ལོ་ངོ་དེ་
དག་གི་རིང་རྒྱ་དམར་ནས་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་ལ་
ཉེས་རྡུང་དང་ཟས་བཀག་སོགས་མི་སྤྱོད་ལས་
འདས་པའི་ཉེས་པ་འདྲ་མིན་བཏང་རྐྱེན། ཁོང་
ད་ལྟའི་ཆར་སྔར་དང་མི་འདྲ་བར་སྐུ་གཟུགས་
ཀྱི་གནས་སྟངས་ཧ་ཅང་སྐྱོ་པོར་གནས་ཡོད་
ལུགས་ཁུངས་ལྡན་གནས་ཚུལ་གོ་ཐོས་བྱུང་
བས། འཛམ་གླིང་ཁྱོན་ཡོངས་སུ་བཞུགས་
པའི་བོད་རིགས་སྤུན་ཟླ་རྣམས་ཀྱིས་རིན་པོ་ཆེ་
མཆོག་སྨན་བཅོས་བྱེད་པར་ནར་འགྱངས་མ་
སོང་བ་གང་མགྱོགས་བཙོན་ནས་གློད་བཀྲོལ་
གྱིས་སྨན་བཅོས་ལ་ངེས་པར་གཏོང་གནང་ཡོང་
བའི་རྒྱ་ནག་གཞུང་ལ་གནོན་ཤུགས་དང་། རྒྱབ་
སྐྱོར་གནང་རོགས་ཞེས་འབོད་སྐུལ་དང་བཅས་
རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གི་མཛད་རྣམ་སྙིང་བསྡུས་

ཤིག་གཤམ་དུ་བཀོད་ཡོད།
དེ་ཡང་སྤྲུལ་སྐུ་སྤང་རི་སྣ་རིན་པོ་
ཆེའམ་ཕུར་བུ་ཚེ་རིང་མཆོག་ནི། ཕྱི་ལོ་༡༩༥༧
ཟླ་༠༡ ཚེས་༠༢ ཉིན་སི་ཁྲོན་ཞིང་ཆེན་དཀར་
མཛེས་ཁུལ། དཀར་མཛེས་རྫོང་། བེ་རི་སྡེ།
གསེར་མཁར་ཤང་། མཆིག་རིང་གྲོང་ཡབ་ཚེ་
དབང་དར་རྒྱས་དང་། ཡུམ་དབྱངས་ཅན་ལྷ་
མོ་གཉིས་ཀྱི་སྲས་སུ་འཁྲུངས། རིན་པོ་ཆེ་ཁོང་
དཀར་མཛེས་སྤང་རི་སྣ་བཙུན་དགོན་དང་།
ཡར་སྟེང་བཙུན་དགོན་གཉིས་ཀྱི་དགོན་བདག་
ཡིན་ལ། སྤང་རི་སྣ་སྒེར་གྱི་རྒན་གསོ་ཁང་གི་
འགན་འཛིན་ཡང་ཡིན། ཁོང་གི་མཛད་པར་
དཀར་མཛེས་མི་མང་རྣམས་ཀྱིས་རྒྱབ་སྐྱོར་
དང་དད་སེམས་གཡོ་མེད་བྱ་ཡུལ་ཞིག་ཏུ་གྱུར་
ཡོད།
ཁོང་གིས་བོད་མི་མང་དང་རང་

ཡུལ་ཡར་རྒྱས་གཏོང་བའི་མཛད་པ་རྒྱ་ཆེ་
བསྐྱངས་པར་རྒྱ་གཞུང་གིས་རིན་པོ་ཆེ་ཁོང་ལ་
སྤང་རི་སྣ་དང་ཡར་སྟེང་བཙུན་དགོན་གཉིས་ཀྱི་
བཙུན་མ་ཚོས་རྒྱ་གཞུང་ནས་དགོན་པའི་ནང་
རྒྱལ་གཅེས་ཆོས་གཅེས་ཀྱི་སློབ་གསོའི་ལས་
འགུལ་སྤེལ་བར་ངོ་རྒོལ་བྱས་པ་དང་། ༸གོང་
ས་མཆོག་ལ་སྐྱོན་བརྗོད་ཀྱི་ཡིག་ཆའི་སྟེང་
མཚན་རྟགས་མ་བཀོད་པ། དེ་བཞིན་ཕྱི་ལོ་
༢༠༠༨ ཟླ་༥ ཚེས་༡༤ ཉིན་སྤང་རི་སྣ་དགོན་
པའི་བཙུན་མ་ལྔ་བཅུ་ང་བཞིས་དུས་གཅིག་
ཏུ་དཀར་མཛེས་རྫོང་ཐོག་ཏུ་ཞི་བའི་ཁྲོམ་སྐོར་
བྱས་པ་སོགས་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་པ་བཤད་དེ།
ཉེན་རྟོག་པས་གོང་ཚེས་ཉིན་ནས་བཟུང་རིན་
པོ་ཆེར་རྗེས་དེད་དང་རྟོག་ཞིབ་བྱས་འདུག་ལ།
བཙུན་དགོན་གཉིས་ཀྱི་བཙུན་མ་ཚོས་ངོ་རྒོལ་
བྱས་པ་དེ་དག་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གིས་ངན་སྐུལ་

བྱས་པ་སོགས་སྙད་འདོགས་འདྲ་མིན་དང་། ཕྱི་
ལོ་༢༠༠༢ ལོར་གནས་མཆོག་རྡོ་རྗེ་གདན་དུ་
༸གོང་ས་༸སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོ་མཆོག་གློ་
བུར་སྙུང་གཞི་བཞེས་སྐབས། སྤང་རི་སྣ་རིན་པོ་
ཆེ་མཆོག་དབུ་བཞུགས་ཐོག་དཀར་མཛེས་མི་
མང་ནས་༸གོང་ས་མཆོག་ལ་བརྟན་བཞུགས་
བསྟར་འབུལ་དང་། ཞབས་རིམ་འབད་སྒྲུབ་
བྱས་པ་སོགས་ལ་རྒྱལ་ཁབ་ཁ་བྲལ་གྱི་ཉེས་
མིང་སྣ་ཚོགས་བཏགས་ཏེ། ཕྱི་ལོ་ ༢༠༠༨ ཟླ་ ༥
ཚེས་ ༡༨ ཉིན་ཐོ་རངས་བོད་ནང་ཆུ་ཚོད་བཞི་
པ་ཙམ་ལ་རིན་པོ་ཆེའི་གཟིམ་ཆུང་གློ་བུར་དུ་
རྒྱ་དམག་གིས་མཐའ་བསྐོར་ཏེ། ནང་དུ་བཙན་
འཛུལ་གྱིས་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་འཛིན་བཟུང་
བཙན་ཁྲིད་བྱས་ཡོད་པ་མ་ཟད། ཁང་པའི་ནང་
གང་སར་སྔོག་བཤེར་བྱས་ཡོད་འདུག།།